

10 06 | Rosenkilden

NÆRINGS-
LIVSMAGASINET



Nye regioner - hva nå?

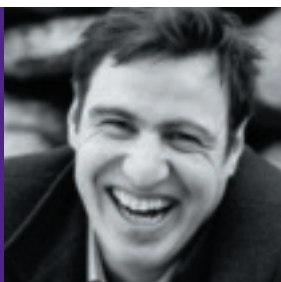
Stortingsmeldingen om våre nye regioner kommer nå i desember. Det er flertall på Stortinget til å følge regjeringens forslag om fem, sju eller ni regioner. Da vil fylkene forsvinne, og vi kan forvente oss en skikkelig krangel om grenser og innhold. Side 3

Fra håndball til politikk

Før en gryende politisk karriere var Tom Tvedt mest kjent som en av regionens beste håndballspillere med heltestatus i SIF. Med landskamp-plass som klimaks og med en meget lang høyrearm der han opererte ute på venstrekanten. Side 4-7

PROFILEN: TOM TVEDT **SIDE 4-7**. FØR REGIONKRANGELSEN **SIDE 10-12**. REGION OG IDENTITET **SIDE 14-15**. FORVALTNINGSREFORMEN TAR FORM **SIDE 16-17**. EIENDOMSMARKEDET **SIDE 19**. BEDRIFTEN I ROSENKILDEN: ROGALAND FYLKESKOMMUNE **SIDE 22-23**. ÅRETS VEKSTSKAPER **SIDE 25**. STORBYREGIONER - HVA NÅ? **SIDE 26-28**. STORBYEN SOM MOTOR I REGION-UTVIKLING **SIDE 30-31**. NY I NÆRINGSFORENINGEN: ST. SVITHUN HOTELL **SIDE 34-35**. BESLUTNINGSANSVAR FOR DET REGIONALE VEGNETTET **SIDE 36-37**. MØTE MED ROGALANDSBENKEN **SIDE 38-40**. Å TENKE STORT I ET LITE LAND **SIDE 42-43**. REGIONREFORMEN OG NÆRINGSLIVET **SIDE 46**. ROGALAND + AGDER + TELEMARKE = SØRLANDET **SIDE 48-49**.

4



Profilen Tom Tvedt har i løpet av sine ordførerår satt spor etter seg på så mange vis. - Vårt partis historie viser at vi nettopp har klart å bygge et samfunn der alle skal ha like muligheter, samtidig som vi har stimulert til verdiskaping og næringsutvikling, sier Tvedt. Side 4-7.

16

- Husker du Bård Tufte Johansens alter ego Ketil Mosleth, som oppfordret til "å søke kultur støtte til keramikk- og mimerelaterte aktiviteter hos din egen fylkeskommune"? Vel, det er på tide å sende søknaden - fylkeskommunens dager er talte, skriver Erling Brox, mulighetsutvikler i SRN side 16-17.



- Distriktskommisjonen foreslår at stamvegene fortsatt skal være statens ansvar, mens ansvaret for det øvrige riksvegnettet foreslås overført til et nytt regionalt nivå, skriver Hanne Hermanrud, distriktssjef i Region Vest i Statens Vegvesen på side 36-37.

26

- Kristiansand vil bli en magnet i en eventuell sammenslåing av Øst- og Vest Agder, akkurat som Stavanger er en magnet i Rogaland. Agderfylkene har arbeidet med sammenslåing i over tretti år uten å lykkes, sier stortingsrepresentant Rolf Terje Klungland side 48-49.

48

Rosenkilden følger redaktørplakaten. Ansvarlig redaktør: Jostein Soland. **I redaksjonen:** Erik Lindboe, Egil Rugland, Trude Refvem Hembre, Cathrine Gjertsen, Jan Gjerde og Randi Øglænd, **Utgivelse/produksjon:** Næringsforeningen i Stavanger-regionen. **Telefon:** 51 51 08 80. **Telefaks:** 51 51 08 81. **E-post:** post@stavanger-chamber.no. **www:** stavanger-chamber.no. **Opplag:** 14.000. **Forsidefoto:** Eric Johanessen/BITMAP. **Redaksjonen avsluttet** 20. november 2006. **Tema** for neste nummer er Kapitalforvaltning - utfordringer i et internasjonalt perspektiv.

LEDER

ROGALAND OG REGIONENE – I DØDENS POSISJON

- Jeg er ikke så opptatt av grenser, sier Tom Tvedt. Det viktige er nærhetsprinsippet og at ting virker! Vi er til for brukerne. Innbyggerne må få et eierforhold til regionen uansett løsning. Vi må også stille spørsmålet om hva vi skal bruke de nye regionene til. Når det gjelder fylkesmannen, skal det være en ren kontroll- og tilsynsmyndighet som ikke skal overprøve politiske utspill i kommunene.

Rosenkilden er i gang med oppkjøringen fram mot desember og Regjeringens varslete stortingsmelding om våre regioner. Hvilke oppgaver skal våre regioner ha, og hvordan skal de se ut? Derfor kommer Randaberg-ordfører Tom Tvedt med et svært så viktig innspill: Hva skal regionene arbeide med? Dermed blir grensediskusjonen av underordnet betydning.

Nettopp regionstørrelser og grenser settes først på dagsorden. For verken Høyre eller Fremskrittspartiet vil få gehør for sitt forslag om å avvikle mellomnivået i forvaltningen - fylkeskommunen. Det blir en reform der spørsmålet som sagt også er hvordan våre regioner skal se ut - på kartet. Blir det fem, sju eller ni, kommer Stavanger og Bergen i samme region. Bergen har for lengst utropt seg til Vestlandets hovedstad, der Stavanger vil komme til å slite seg ut i en slags dødens posisjon. Stikkordet nevrokirurgi sier alt...

Fortsatt kringling tjener bare sentralmakten i hovedstaden.

POSISJONER

Hvordan kan vi sikre vår framtid som en effektiv og serviceinnstilt storby- og næringsregion? Tidligere fylkesrådmann Fredrik Wendt understreker så viselig at dette nettopp handler om kam-

pen mellom sentrum og periferi. Mellom embetsverk og folkestyre. Om styringsmakt.

Det er verdt å lytte til Wendts historie. Fylkeskommunen kom i miskreditt fordi Staten ikke ga den penger til å levere lovpålagte tjenester. Slik kunne Staten selv overta sykehusansvaret - med enda høyere kostnader som resultat. Hva så?

Hvor ble det av nærhetsprinsippet? Og positive føringsord som demokratisering, desentralisering og lokalt folkestyre?

Når visjonene uteblir, blir posisjonering resultatet. Regjeringspartiene har stortingsflertallet med seg, og da blir den store utfordringen om Stortinget lytter til våre kommuner og regioner.

VISJONER

Diskusjonen må nå ta utgangspunkt i en visjon - om mål og virkemidler som skal til for å styrke folkestyret og nærhetsprinsippet. Det dreier seg om en utfordring som f.eks. kan legges opp etter Hydros slagord "Big thinking, small talks", som selskapets informasjonsdirektør viser til i denne utgaven av Rosenkilden. Og vi kan også skule til de viktigste verdiene Hydro arbeider etter - mot, respekt, samarbeid, målrettethet og framsyn - i diskusjonen av våre framtidige regioner.

Vi må få en reell og derfor robust forvaltningsreform som må bygges på langsiktighet.

- Skal regionene styrkes, må storbyene lykkes, sier fylkesrådmann Liv Fredriksen. Der kreative personer og deres virksomheter søker sammen, gir innovasjonskraften økonomiske resultater.

Det er slike føringer vi her i Stavanger-regionen må legge til grunn for vår diskusjon om regioner, innhold og grenser.



Om fordeling og forfordeling

Ledelsen er forfordelt med høy lønn, bonus og aksjeopsjoner, blir det sagt. Og så er betydningen det motsatte av det en ville si: forfordeling betyr nemlig mindre enn det en har krav på. At en rett og slett har fått for lite og ikke er blitt tilgode sett på andres bekostning.



Tekst: Jostein Soland
Tegning: Bjørn Helgøy

NYE REGIONER

Rogaland er over tid det fylket som er blitt mest forfordelt her i landet. Ekstra galt blir det når vi har skapt mest og fått minst. Derfor må vi ha som omforent mål at vi gjennom den nye regioninndelingen som vil komme, får vår rettmessige andel av de nasjonale midlene til infrastrukturelle tiltak.

Regionreformen ble varslet i Soria Moria-erklæringen fra den rød-grønne regjering. Stortingsmeldingen om våre nye regioner er varslet nå i desember. Diskusjonen om regioner, grenser og oppgaver settes på dagsorden. Det er flertall på Stortinget for å følge regjeringens forslag om fem, sju eller ni regioner. Da vil fylkene forsvinne, og vi kan forvente oss en skikkelig krangel om grenser og innhold. Sist Stavanger og Rogaland var oppe i en tilsvarende situasjon, var i 1682. Da ble bispesetet flyttet til Kristiansand, og Stavanger var nær ved å bli avvirket som by. Først i 1925 kom biskopen tilbake til Stavanger. På 1600- og 1700-tallet handlet det om det kirkelige hovedsetet, i dag handler det om vertskapfunksjoner for statlige virksomheter.

STAVANGER OG BERGEN

Om det blir fem, sju eller ni regioner – går mest sansynlig Rogaland og Hordaland inn i samme region – uansett størrelse for øvrig. Og for oss i Stavanger-regionen kommer nå virkeligheten nærmest som julekvelden på kjerringa. Nettopp slik blir det vel når nå diskusjonene skyter fart i julemåneden.

I vår region har storbyregion-tanken dominert. Vi er derfor ikke forberedt på en diskusjon omkring grenseoppganger sammen med Bergen. Vi er heller ikke forberedt på en virkelighet der vi skal diskutere oppgavefordelinger mellom en ny region og stat og

kommuner – for ikke å snakke om fordelingen av oppgaver mellom Bergen og Stavanger. Med Haugesund midt imellom.

Bergen må før sonderingene begynner, innse at Stavanger representerer landets tredje største storbyregion og tyngste verdiskapningsområde. Som i befolkningstall nærmer seg Bergen med raske skritt.

Vi har opplevd en sær diskusjon omkring nevrokirurgi der storebror Haukeland forholder seg til Universitetssjukehuset i Stavanger og inngåtte avtaler akkurat slik det passer. Her som i mange andre sammenhenger handler det om å sikre seg posisjonen som Vestlandets hovedstad – og hindre uttidig konkurranse fra gjøkungen i sør.

VESTLANDET MOT ØSTLANDET

Målet må være en konstruktiv sameksistens mellom Rogaland og Hordaland som en motakse til Oslofjorden-regionen. Slik at vi unngår en ytterligere sentralisering rundt Oslo, mens krangelen går her på Vestlandet. Til tross for Victor Normanns utflyttingsprosjekter, har nå Oslo fått flere statsansatte enn i noen andre hovedsteder det er naturlig å sammenligne med. For ender regioninndelingen opp i en vestlandskrangel, vil hovedstaden igjen kunne ta alle stikkene. Med Bergen og Stavanger som handlingslammete kranglefanter – i uoverskuelig framtid.

Det handler om å fordele og ikke forfordele ut fra den enkle kjensgjerningen at er en god, så blir en bare bedre ved å sette inn større ressurser – menneskelig som materielle. Når 26% av landets befolkning bor på Vestlandet og står for nesten 40% av landets samlede verdiskapning – før vi regner med verdien av landets olje- og gassproduksjon, oljeinstallasjoner og skip. Da handler det om ikke å forfordele Vestlandet – for slik å kunne ha mest mulig igjen til nasjonal fordeling.

Jostein Soland

Fra håndball til politikk

Over hele byen høres skriking på Viking, det er vel et festlig heiarop! Det er som om byen og regionen har fått nytt liv etter Vikings oppstandelse i siste runde mot Brann. Feiring, jubel, ekstase, gråt og latter. Alt skjedde på Viking stadion dagen før vi var på vei til ordfører Tom Tvedt på Randaberg. 16.200 tilskuere opplevde underet i Jåttåvågen. Randaberg er kjent som en Viking-bastion som leverandør av tilskuere og spillere med Reidar Goa som et prakteksemplar av en Viking-spiller.



Tekst: Egil Rugland

Foto: Eric Johanessen/BITMAP

Men denne elleville gleden som ble utløst av Viking-seieren er særdeles illustrerende for betydningen av de mørkeblå for regionen. Overalt på denne mandagen ble det sukket et henført fantastisk om Viking-seieren. Et bedre eksempel på Vikings identitetsskapende betydning for regionen finnes ikke.

UUNNGÅELIG

På en slik dag er det selvsagt uunngåelig at Tom Tvedt må innta underet som skjedde. Tom Tvedt er ikke uten erfaring i det edle fotballspillet, selv om det i sportslig sammenheng er håndballspillet vi alle forbinder med Randaberg-ordføreren.

- Det er en fascinerende dimensjon ved fotballen, sier Tom Tvedt. Her går kvinner og menn helt av skaftene på grunn av en Viking-seier. Dette er en klar tydeliggjøring av at folk bryr seg om regionen og har et eierforhold til laget Viking.

Men til saken. Ute på Randaberg har nå Tom Tvedt regjert i syv år som ordfører. Før en gryende politisk karriere var Tom Tvedt mest kjent som en av regionens beste håndballspillere med heltestatus i SIF. Med landskamplass som klimaks og med en meget lang høyrearm der han opererte ute på venstrekanten.

VENSTRETVING

Nå er det sånn i håndball at ute på venstresiden opptre alltid spillere som har styrken på høyresiden. Men hører Tom Tvedt hjemme på høyresiden i politikken av denne enkle grunn? På ingen måte. Tvedt er godt plassert til venstre i det politiske landskapet, men likevel som en

sentrumsorientert i arbeiderpartipolitiker og med en egen evne til å spille med høyresiden når det ikke bryter med grunnleggende prinsipper som han uttrykker det. Det synges ikke lenger at vi skal samles på Vaulen, eller var det valen, bortsett fra ved festlige anledninger som det visstnok er en del av i dette partiet. Nå er det visstnok offentlig ansatte som er kjernegruppen i partiet.

Tom Tvedt er ikke helt enig i denne karakteristikken. Han er overbevist om at partiet fortsatt er for folk flest.

- Vårt partis historie viser at vi nettopp har klart å bygge et samfunn der alle skal ha like muligheter, samtidig som vi har stimulert til verdiskaping og næringsutvikling.

Tom Tvedt har i løpet av sine ordførerår satt spor etter seg på så mange vis med full barnehagedekning som eksempel. I våre tabloidiserte tider er han muligens mest kjent som ordføreren som satte



foten ned for løssluppen feiring av nyttår. Fyrverkeri og stjerneskudd i privat regi i Randaberg er en saga blott. Det skjer nå i kommunal regi.

Dette er selvsagt ikke den eneste grunnen til at Tom Tvedt har seilt opp som et politisk stjerneskudd som gjør ham til fylkesordfører kandidat.

Nå sitter vi der på ordførerens lille forværelse ved et møtebord og drøser, som det heter på våre kanter.

RANDABERG-VERSJONEN

Det slår oss at Tom Tvedt er en slags Randaberg-versjon av den amerikanske drømmen. Den heltemodige sagaen om enkeltindivider som fra nesten ingenting arbeider seg opp mot toppen av samfunnspyramiden.

- Jeg er vel en enkel sjel fra Randaberg, sier Tom Tvedt med antydning til et skjett smil.

Enkel? Tom Tvedt? Nåvel. Døm selv

etter denne innføringen i Tom Tvedt foreløpige liv.

Det dreier seg om en utvikling fra leverandør av grønnsaker pr. bil til byen og inn i de relativt dype fjorder i Ryfylke. Neste utviklingstrinn: Salgskonsulent som begynte i Vest Engros, utviklet seg videre gjennom Tybring-Gjedde der han ble salgssjef for 20 ansatte og med en omsetning på 100 millioner kroner. Så til Bergen og Stavanger Rørhandel med Olaf Hestness som en slags mentor.

- Olav Hestness ga meg mye visdom med på veien, ikke minst om gründervirksomhet og evnen til å få ting til, sier Tom Tvedt.

Det er forhistorien til ordførerjobben og det politiske engasjementet som vi kommer til øyeblikkelig.

FORVEDEN

Men først dette som sier en del om hvorfor Tom Tvedt sitter i ordførerstolen på

Randberg:

- Jeg har alltid vær forveden og spørrende. Kunnskap er å ville lære. Men det er like viktig å være ærlig og innrømme at det er ting som vi ikke kan.

Denne forvedenheten har satt forskjellige spor etter seg, og da kommer vi inn på en del av Tom Tvedt og familiens liv som skiller seg fra ganske mange andre, og det er lite som tyder på at denne familien består av enkle sjeler. Tom og Torild Tvedt har to barn på 12 og 14 år, begge er blinde. For å videreføre Viking-jubelen fra den historiske søndagen i Jåttåvågen: Et av barna var meget tilstede under Brann-kampen.

Men denne familiesituasjonen er likevel den direkte årsaken til at Tom Tvedt ble politiker. Det var forvedenheten som drev ham.

VERDENS BESTE

- La meg først si at Norge har verdens



beste velferdssamfunn. Vi har et fantastisk godt system, og vi betaler skatt som går til noe fornuftig. Men i vårt tilfelle med to blinde barn hadde vi periodevis 13 institusjoner å forholde oss til. Vi ble ikke slått ut av funksjonshemningene, men av systemet. Vi bestemte oss for å endre og påvirke "toskaskapen". Vi stilte for eksempel spørsmål ved om det var nødvendig å forholde oss til fire forskjellige saksbehandlere for å få ett hjelpemiddel.

Dermed er Tom Tvedt ved kjernen av sitt politiske engasjement.

TA ANSVAR

- Skal vi få til noe, må vi heve vår røst innen demokratiets rammer, sier Tom Tvedt. Vi må ta ansvar for det vi mener. Det er min visjon at i det samfunnet vi lever i skal det være rom for alle. Vi må våge å gå inn i det offentlige rommet og stille oss spørsmålet om hvilket samfunn vi skal leve i. Skal vi påvirke, må vi sitte i de fora som utvikler samfunnet. Da er vi med på å påvirke og styre.

Fra sin tid i næringslivet og i salgssituasjonen var det bare en ting som gjaldt: bunnlinjen. I en kommune som Randaberg gjelder det å utnytte kompetanse og tilgjengelige ressurser.

- Det er en utfordring å styre offentlig sektor. Vi kan ikke velge marked selv. Vi er avhengig av en økonomisk ramme som skal skape trygghet for innbyggerne i et samfunn som jeg kaller rettighetssamfunnet.

ÆRLIG

- For en ordfører gjelder det å være tilstede og skape nærhet til innbyggerne. Fremfor alt gjelder det å være ærlig. Men jeg vil understreke at jeg trives med folk, og ordfører-jobben er en 24 timers jobb. Det betyr at jeg ikke alltid er så mye hjemme med treningen i old boys fotballen i Randaberg i tillegg.

Men det er ikke bare fotballen som holder kroppen i orden. Det er også squash og turgåing, og nå har Randaberg-ordføreren skaffet seg hytte i Kvinnherad i Hordaland.

- Det er for dyrt i Ryfylke, sier han tørt.

HÅNDBALL

Før Tom Tvedt gjorde furore på den politiske løpebanen, satte han ettertrykkelig spor etter seg på håndballbanen i

Fedrelandet. Det ble landskamper på alle trinn opp til A-landslaget, og han var en del av det sagnomsuste SIF-laget på begynnelsen av 1990-tallet. En gjeng som klarte på mirakuløst vis å balansere toppidrett med et - la oss kalle det - utenomsportslig liv som i dag neppe ville kvalifisert til midler fra Olympiatoppen. Det har vel aldri vært en muntre gjeng håndballspillere på norske baner.

Tom Tvedt la opp bare 26 år gammel, men fikk en del med seg på den videre veien.

NETTVERK

- Jeg fikk opparbeidet et nettverk i idretten gjennom spillere og tilskuere, og det ble en berikende opplevelse. Jeg fikk med meg mer gjennom idretten enn gjennom skolegang. Blant annet relasjonen til andre mennesker. Jeg kunne lage 10 mål i en kamp, men det hjalp ingenting hvis ikke laget vant. Lysten til å vinne drev meg. Det er en egenskap som ligger der alltid. Best når det gjelder, kan betegne SIF-laget på min tid. Den egenskapen har jeg tatt med meg.

Det er muligens den som har gjort at Tom Tvedt ble valg til ordfører i 1999 med 24% av stemmene bak seg. I 2003 var stemmeandelen på 38% i Randaberg kommune, som leilighetsvis har vært utsatt for tilnærmelser fra de omliggende kommunene i Stavanger, Sandnes og Sola om å forenes i en storkommune.

STORKOMMUNE

- Vil en storkommune bli mer effektiv, undrer Tom Tvedt. 80% av kommunebudsjettene går til helse, sosial og skole. Hvis vi slår oss sammen, vil vi da nå like mange gamle som trenger pleie? Noe som blir dobbelt så stort, blir ikke nødvendigvis dobbelt så godt. Skal Stavangers arealbehov dekkes på bekostning av nedbygging av Randabergs egne arealer?

Som vi forstår. Tom Tvedt kan styre seg for kommunalt partnerskap med beilerne.

I en bredere forstand er det like før regjeringens regionalmelding skal legges fram, og det er ikke måte på hvilke løsninger som diskuteres. Først og fremst om hvor den eventuelt nye regionhovedstaden skal ligge - avhengig av valg av region-løsning.

Det er luftet forskjellige alternativer: Stavanger og Bergen er selvsagte.

Kristiansand har dukket opp, og noen har til og med luftet tanken om at Haugesund skal være en slags regional hovedstad.

I det hele tatt: Skal vi bevege oss i vesterled eller østerled?

GRENSER

- Jeg er ikke så opptatt av grenser, sier Tom Tvedt. Det viktige er nærhetsprinsippet og at ting virker! Vi er til for brukerne. Innbyggerne må få et eierforhold til regionen uansett løsning. Vi må også stille spørsmålet om hva vi skal bruke de nye regionene til. Når det gjelder fylkesmannen, skal det være en ren kontroll- og tilsynsmyndighet som ikke skal overprøve politiske utspill i kommunene.

- Det er tatt en del grep i det siste. Vegvesenet er blitt til Mesta. Er samferdselen blitt bedre av det? Den regionale veisjefen sitter i Leikanger. Er det blitt bedre? Mitt svar er nei: Det har skapt avstand. Poenget er at innbyggerne må få eierskap til sin egen region, og det må i hvert fall være et mål at den regionale staten (vei, politi m.m.) får de samme administrative grensene som de nye regionene.

SAMARBEID

- Det vi kan gjøre er å knytte Sør-Jæren, Nord-Jæren, Haugaland, Ryfylke og Dalane nærmere sammen. Dalane har den største vindusfabrikken i Norge. Haugaland har aluminium og kraft og Ryfylke har fisk. Vi har alle muligheter til bokstavelig talt å få til et fruktbart samarbeid. Vårt fylke har et stort vekst- og utviklingspotensial hvis vi klarer å se helhetlig på utfordringene. Så får vi diskutere oppgavene og grensene når regionmeldingen nå kommer.

Det er mulig at Tom Tvedt selv kan gjøre noe med det. Han er som kjent nominert på førsteplass til neste fylkesting og kan bli den nye fylkesordføreren etter Roald Bergsaker.

- Jeg har sagt meg villig til å gå inn i fylkespolitikken. Men det er noen runder å gå for å få det til. Jeg personlig har lyst til det, men det er i siste instans stemmeseddelen som bestemmer. Det er folket som velger. Det skjer høsten 2007.

Så kan vi i mellomtiden smake på dette: Fylkesordfører Tom Tvedt.



Fra kr. 884.600,-. Pris levert Forus/Bryne. Årsavgift kommer i tillegg.

RANGE ROVER SPORT Rush hour. 200 feet below Tokyo. **PLAY HARD**



GO BEYOND

www.bilforum.no

FORUS 51 81 05 00 ÅPENT: 8.30 - 17 TIR. TIL 20 LØRDAG 10 - 14

BRYNE 51 77 16 10 ÅPENT: 9 - 16 TIR. 10 - 20 LØRDAG 9 - 13

BilForum DET KOMPLETTE BILSENTER

Møter i Næringsforeningen

1.12.2006 - 23.01.2007

Lunsjmøte i Rosenkildehuset

Fredag 1. desember KL 12.00 - 14.00

US-NORWAY REGIONAL ALLIANCES: KEYS TO COMMERCIAL SUCCESS
The American Chamber of Commerce in Norway and Stavanger Chamber of Commerce invites you to a Power Luncheon.

THE GROWING POTENTIAL OF REGION-TO-REGION PARTNERSHIPS AND INSTITUTION-TO-INSTITUTION RELATIONSHIPS.

Keynote speaker:

Dr. Jostein Mykletun, Deputy Director General of the Norwegian Ministry of Foreign Affairs.

Seminar i Rosenkildehuset

Tirsdag 5. desember KL 11.00 - 14.00

AVTALE- OG KONTRAKTSRETTSEMINAR

Formålet med seminaret er å redegjøre for rettslige problemstillinger som det er grunnleggende viktig å ha kunnskap om., som bl.a.:

- Avtaleinngåelse – når foreligger en bindende avtale mellom partene?
- Fullmakt og representasjon
- Avtalens innhold - rettsregler for forståelse av avtaletolkning

Foredragsholdere:

Tor Runshaug Foss og Erik Mauritzen, advokater Pro Jure Advokatfirma DA

Kveldsmøte i Rosenkildehuset

Torsdag 7. desember KL 19.00 - 21.00

BYGGEBØRSEN

Hensikten med møtet er å gi en orientering om byggeprosjekter som er planlagt startet i 2007 i Rogaland, og hvilke muligheter disse vil gi byggebransjen.

Lunsjmøte i Rosenkildehuset

Fredag 8. desember KL 11.00 - 13.00

PORTEFØLJEFORVALTNING. RISIKO OG AVKASTNING

Foredragsholder:

Thore Johnsen, professor NHH

Lunsjmøte i Rosenkildehuset

Fredag 5. januar 2007 KL 11.00 - 13.00

AKSJEÅRET 2007

Hvordan gikk kursen i fjor?

Hvem traff?

Hva venter vi av aksjeåret 2007?

Seminar på Clarion Hotel

Mandag 22. og tirsdag 23. januar 2007

VERDIVALG VED ANSKAFFELSER, NASJONAL KONFERANSE I STAVANGER

En aktuell konferanse for ledere, innkjøpere og selgere til offentlig sektor.

Noen foredragsholdere:

- Eva Joly: Korrupsjon og farlige forbindelser ved samarbeid
- Victor D. Norman: Effektiv forvaltning av verdier og balansert verdiskapning
- Heidi Grande Røys: Verdivalg ved anskaffelser og konsekvenser av verdivalg
- John Berglund: Verdier og verdier. Verdivalg og fristelser.
- Jacob Landsvik: Effektive tilpasninger til lov for offentlige anskaffelser



Du kan endre billetten inntil 30 minutter før avgang

Du kan endre navn, dato, avgangstid og strekning på alle våre billetter. Rabatterte billetter kan endres mot et gebyr. Våre fullt fleksible billetter belastes ved avreise og kan endres gebyrfritt.



Du kan bruke kredittkort som billett

Kreditt- og debetkort kan benyttes som billett uavhengig av prisklasse og hvordan reisen er betalt. Foreløpig gjelder dette kun på våre innenlandsruter.

Har du bare håndbagasje kan du gå rett til utgangen.



Du kan velge mellom mange avganger

Vi flyr over 80 ruter til mer enn 50 destinasjoner og har over 1000 avganger i uken, både innenlands og i resten av Europa.



Du kan enkelt finne en rimelig billett

Prøv lavpriskalenderen på www.norwegian.no

Bare velg måned og destinasjon og du får presentert de laveste tilgjengelige prisene på en enkel og oversiktlig måte.

Den mest fleksible måten å reise på

norwegian.no

A large photograph of an elderly man with white hair, Fredrik Wendt, smiling. He is wearing a dark green button-down shirt. In the background is a large, multi-story red brick building with many windows, likely a government or institutional building, with some trees in the foreground.

Før regionkrangelen:

- Skal Hansen fortsatt drikke og Pettersen ta regningen..?

Tidligere fylkesordfører i Rogaland, Fredrik Wendt

- Fylkeskommunen ligger nå på sotteseng, sier tidligere fylkesordfører i Rogaland, Fredrik Wendt (74). Årsaken er at det ansvarsprinsippet som ble lagt til grunn for loven om fylkeskommuner i 1974, ikke ble gjennomført: - Den som har ansvaret for oppgavene, skal også ha det økonomiske ansvaret. Fylkeskommunen ble ikke innrømmet tilstrekkelige økonomiske ressurser fra Staten til å løse de lovpålagte oppgavene. - Danskene uttrykker dette prinsippet på en mer folkelig måte: - En ordning hvor Hansen drikker og Pettersen betaler, er en dårlig ordning. Sier Wendt.



Tekst: Jostein Soland

Foto: Eric Johanness/BITMAP

KST. FYLKESMANN OG FYLKES-RÅDMANN

Hvem skulle vel vite mer om utviklingen av det regionale forvaltningsnivået her i vår region – enn tidligere fylkesrådmann Fredrik Wendt? Som pensjonist har han

arbeidet med fylkeskommunens historie. Den ene fylkesordføreren etter den andre plasseres i Rogalands-historien: Hva sa de? Hva gjorde de? Og hva stod de egentlig for?

Det blir en noe annen form for historiskeskivning enn faghistorikerens - når Wendt skriver på sine minnetavler. Som jurist startet han sin karriere som dommer og dommerfullmektig, for så å fortsette i bank og departement, før han viet

fylket resten av sitt yrkesaktive liv: Fra 1963 til 1970 som fylkesfullmektig/kontorsjef hos fylkesmannen i Møre og Romsdal, deretter – fra 1971-76 som fylkeskontorsjef og konstituert fylkesmann i Rogaland – og fra 1976 til 1996 som fylkesrådmann.

Fredrik Wendt har tatt vare på sentrale sider av fylkeskommunens historie for etterleken. Og minnes bl.a. tidligere fylkesordfører Herlof O. Lærdals avskjeds-



tale i fylkestinget 1975: - Når jeg nå skal slutte i politikken, kan jeg si hva eg vil.

Det er denne like fritt-talende pensjonerte fylkesrådmann Rosenkilden har invitert til en samtale om fylkeskommunen. Som har sine forutsetninger i Formannskapslovene fra 1837, og med Fylkeskommuneloven i 1961. Fylkeskommunen skulle tjene folket – der kommunen ble for liten og staten for fjern.

HAR FYLKESKOMMUNEN EN FREMTID?

- Spurte jeg i 1994, fortsetter Wendt. Mitt utgangspunkt var at det ville være av helt avgjørende betydning at fylkeskommunen ble oppfattet som en dyktig og effektiv tjenestetilbyder, og at vi ble bedømt ut fra de resultater vi kunne vise til. En slik erkjennelse måtte komme både fra befolkningen i fylket, men også fra kommunene og ikke minst fra Stortinget og Regjeringen.

Men så skjedde følgende: - Fylkeskommunen blir for vellykket. Den ble en regional maktfaktor som ble oppfattet som en trussel - eller i hvert fall et noe brysomt element - av statsforvaltningen, både for byråkratiet der og de politiske organer. Gjennom økonomiske innstramninger klarte en etter hvert å

svekke fylkeskommunens muligheter til å kunne utøve og utføre sine oppgaver på en tilfredsstillende måte. Vi er mange som deler denne oppfatningen, sier Wendt.

- Se på sykehusene, fortsetter Wendt. Dårlig økonomi ga ventelister som ble en gjenganger i mediene. Fylkene maktet ikke å drive sykehusene, ble det sagt. Og de videregående skolene kunne jo kommunene ta seg av. Jeg har bare én kommentar til det som skjedde, sier Wendt: Hadde fylkeskommunene fått de milliardene i tillegg som det som nå brukes på helseforetakene, så hadde det ikke vært noe krise i det hele tatt. Selv om ikke alt var bra da fylkeskommunen drev sykehusene, var driften i all fall vesentlig bedre enn den vi ser i dag.

FOLKEVALGT KONTROLL OG TILSYN

- Etter å ha satt meg inn i fylkeskommunens historie siden 1837, er min konklusjon klar, sier Wendt:

Det har vært en kontinuerlig kamp fra lokalforvaltningens side om å styrke det folkevalgte element, både i kommunene, men kanskje aller mest i fylkeskommunene. Men motstanden har kommet fra de samme krefter som vi møter i dag, nemlig fra embetsverket lokalt og departementene, og fremfor alt fra sentralt

politisk hold. Den er bare bedre kamuflert i dag enn i 1890. Da mente bøndene seg å være underrepresentert og foreslo at det skulle holdes direkte valg til fylkes- eller amtstinget. Mange steder i Norge var det nemlig vanlig at ordførerne i kommunene kom fra embetsverket – sorenskriver, prest, fut, lensmann og lignende – og fylkestinget fikk derved en skjev sammensetning. Det ble embetsmenn som styrte embetsmenn. Tilbakemeldingen fra viseskongen av Norge, kronprins Carl, var som følger:

- Bøndene i Norge har tatt en retning som er farlig, den å gjøre et hvert amt til et lite rike. Deres kommunalforsamling (amtstinget) er farlig, da den gir dem våpen i hende til det. De er ikke som våre (svenske) uvant med representasjonens faser, tvert imot. De har lett for å tale og eier en sakkunnskap som forbauser.

Tilsvarende tanker kom fra sosialdemokraten Halfdan Koht like før siste verdenskrig: - utjamningstanken og likhetsprinsippet kan ikke forenes med kommunalt selvstyre. Sentralisering er en forutsetning for utjamning. Skrev Koht.

Eller Trygve Lie når han som fylkesmann motsatte seg lovendringen i 1961 som skulle avskaffe den gamle ordningen fra 1837 – at fylkesmannen også skulle være formann i fylkestinget, med dobbelt-

stemme (!): Det var helt uforsvarlig at tilfeldig valgte politikere skulle lede et utvalg som behandlet så viktige saker som helse, skole og samferdsel. Mente altså den tidligere folkevalgte Lie...

FYLKESKOMMUNENS VEKST

Fredrik Wendt forteller at fylkeskommuneloven av 1961 trådte i kraft 1. januar 1964, og i løpet av ganske kort tid fikk fylkeskommunen ansvaret for sykehusene og det videregående skoleverket. Så ble det direkte valg til fylkestinget, direkte beskatning til fylkeskommunen, og egen fylkeskommunal administrasjon ble etablert.

Sentrale folkevalgte gikk så langt som til å foreslå at fylkesmannsembetet skulle legges ned, og at arbeidsoppgavene skulle overføres til fylkeskommunen. Men samtidig oppstod frykten i de større bykommunene for at fylkeskommunen skulle bli en slags overordnet og kontrollerende overkommune.

Fylkeskommunen ble i 1980- og 1990-årene en betydningsfull politisk enhet. I siste del av 1990-årene hadde eksempelvis Rogaland fylkeskommune 10.000 ansatte og et budsjett på 6 milliarder kroner. Fylkeskommunen var blitt en regionalpolitisk medspiller, nå også med ansvar for regional utvikling, fylkesplanarbeid og samferdsel

OG FALL...

- I 2006 er fylkeskommunens budsjett halvert og antallet ansatte en tredjedel av toppårets.

Jeg nevnte frykten for at fylkeskommunen skulle bli en overkommune og dermed redusere de større kommunenes selvstendighet. Fortsetter Wendt: - Et regionalt folkevalgt nivå er et alternativ til kommunesammenslåinger. Det er neppe tvilsomt at det å ta vekk det regionale nivå, vil føre til en omfattende omlegging av kommuneinndelingen i Norge.

Jeg tror at frykten for at fylkeskommunen skulle bli en overkommune har vært medvirkende til at fylkeskommunen nå ligger på "sotteseng". Hadde Kommune-Norge og KS stått bak fylkeskommunen og sett denne som et bedre organ å forholde seg til enn til et statlig oppnevnt embetsverk lokalt og sentralt, så hadde situasjonen antakelig vært en annen.

Wendt understreker igjen den uklarheten som har rådet blant folk flest: - Jeg tror at ordningen med en fylkesmann oppnevnt i Statsråd som lokal visekonge for regjeringen, og en fylkeskommune med en fylkesordfører, et fylkesutvalg/fylkesting og en fylkesrådmann har ført til allmenn forvirring om hvem som gjør hva. Utad er dette blitt oppfattet som unødvendig dobbeladministrasjon.

FORDI DEN VAR EN SUKSESS?

- Det er derfor synd, medgir Wendt, at de folkevalgte som tidlig på 1960-tallet mente at fylkesmannsembetet burde nedlegges, ikke fikk gjennomslag. Men her var det nettopp frykten for overkommunen som ble brukt som motargument. Og selvfølgelig at fylkesmennene så sine

småkongeposisjoner truet. Det er heller ikke umulig at en uhildet gjennomgang av den fylkeskommunale praksisen fra 1970-årene og fram til staten overtok sykehusene, vil konkludert med professor Baldersheims synspunkt: Fylkeskommunen viste seg rett og slett å være for vellykket. Da satte motkreftene inn - i våre største bykommuner og i departementene.

NYE REGIONER

Den pensjonerte fylkesrådmannen Fredrik Wendt lener seg tilbake og trekker *sin* konklusjon:

- Man snakker fremdeles om demokratisering, desentralisering og lokalt folkestyre - men realiteten er at utviklingen har gått i motsatt retning de siste 10 årene. Og jeg stiller meg undrende til at det er mer betryggende å være underlagt kontroll og tilsynsmyndighet av et statlig oppnevnt embetsverk enn av et folkevalgt organ.

Nå ser det ut som at vi skal beholde det regionale nivået i Norge. Da må det være en forutsetning at de nye regionale folkevalgte organer blir en betydelig politisk enhet. Derfor er nå det helt sentrale spørsmålet hvilke funksjoner som blir lagt til det regionale forvaltningsnivået. Det er utfallet av dette som vil bestemme om et regionalt forvaltningsnivå vil ha livets rett eller ei...



Kostnadseffektiv revisjon
Bedriftsrådgivning
Generasjonsskifte
Risikostyring
Juridisk bistand
Skatterådgivning

PricewaterhouseCoopers DA
Forus Atrium
Postboks 8017
N-4068 Stavanger
Telefon 02316

<http://www.pwc.com>



KINO1

www.kino1.no

**DEN STØRSTE
GLEDEN
MAN KAN HA
– ER Å GJØRE
ANDRE GLAD!**

Gi et gavekort til gode filmopplevelser!

Til mor, far, besteforeldre, onkel, tante & svigerforeldre. Til vennegjengen eller kollega. Eller til deg selv og en du er glad i. Gavekort selges i billettluken på Kino1 Stavanger & Sandnes. Mer info: Kino1 51 51 07 06.



Region og identitet

Frå 1970-talet har det rulla ei regionalismebylgje over store delar av verda. Folk lengst borte frå dei store sentra fekk erfare korleis det nære i livberging, språk og historie vart lyfta fram i medier og medvit. Katalansk var første ikkje-statlege språket som fekk status som offentleg EU-språk. Etniske minoritetar fekk rettar som sjølve urfolka.



Tekst: Erik Fossåskaret

Foto: Dag Myrestrand/BITMAP

Regionsdebatten vi no står oppe i, gjeld for norske høve langt meir prosaiske spørsmål. Kor vidfemnande, geografisk og i oppgåvefordeling, skal dei ulike forvaltningseiningane vere? Regionen, i alt sitt uavklarte vesen som eitkvart mellom fylke og stat, står fram som vinnar. Men det er stadig det lokale og det nasjonale som gir folk romleg sjølvforståing. Festivalar og 17. mai er bygde- og byfellesskap. Men mykje av krafta til det lokale vert henta frå vissa om at det heile føyer seg saman i det nasjonale. Det er svært lite truleg at regionale forvaltningsnivå på tilsvarande måte vil vinne seg plass som identitetsgivande fellesskap.

Vestlandspolitikarar viser til at det bles ein regionaliseringsvind over Europa. Ved utgangen av mellomalderen var Europa delt i eit stort tal sjølvstendige styringseiningar. Men gjennom prosessane som reduserte talet på politiske by- og småstatar frå femten hundre til femti, levde arven frå dei små einingane vidare.

Regionar som Baskarland, Katalonia, Kroatia, Korsika, Wales, Skottland og Sameland har skjøna seg som interne koloniar i kvar sine statar. I den norske debatten har vi å gjere med regionar av vesentleg anna slag enn desse nasjonale einingane av varierende storleik som er stamma i mykje av det som no står fram som regionar i det nye Europa.

Såleis er det vanskeleg å sjå at den norske regionsbygginga vert boren fram av folkelege rørsler. "Regionaliseringa av Vestlandet kjem nedanfrå," skriv fylkesordføraren i Hordaland i september 2004. Ei veke seinare slår Stavanger Aftenblad fast at "Tanken om en vestlandsregion sammen med Hordaland får bare tilslutning fra 11,8 prosent av rogalendingene."

Romlege identitetar har bruk for samlande identitetsmarkørar. Klare grenser, eit flagg, nasjonalhymne og kampsongar, fotballag, hovudstad og rådhus gir feirande fellesskap. Regionane er tomme for samlande symbol med identitetsbyggande kraft. Våge, uvisse og motstridande tankar om grenser og funksjonar viser kor lite Vestlandet som sjølvstyrande region er ein "begivenhet". Vestlandet er jamvel utan eit samlande ønske om regionshovudstad. Sogningane fortel at dei

like så vel kan sjå seg styrt frå Oslo som frå Bergen.

Ein skal ikkje vere så mykje til spådomskunstnar for å sjå at det i nær framtid vil skje ganske store skifte både i forvaltningsgrenser og i fordeling av makt mellom nivå. Endringar i sjølvforståing og kjensla folk har av kvar dei høyrer til held lågare fart. Nye identitetar vinn fram gjennom prosessar, ikkje ved fleirtalsvedtak. Men eit stykke på veg er identitet også ei viljessak. Dei som i si tid ville gjere "Norveg", "vegen mot nord", til eitt samansveisa folk, har i stor grad lukkast. Når ein no er i ferd med å dele på nytt ein gitt sum av politisk makt, vil regionane stå seg sterkare om dei som forvaltningsnivå vert forma i medvit om korleis dei mest lagleg kan by seg fram også som mentalitets- og identitetsregionar.

Erik Fossåskaret er sosiolog, førsteamanuensis ved Universitetet i Stavanger, Institutt for medie-, kultur- og samfunnsfag. Arbeider særleg med kultursosiologi og forskingsmetodar.



Forvaltnings- reformen tar form

Husker du Bård Tufte Johansens engasjerte alter ego Ketil Mosleth, som ivrig oppfordret til "å søke kulturstøtte til keramikk- og mimerelaterte aktiviteter hos din egen fylkeskommune"? Vel, det er på tide å få av gårde den søknaden, for fylkeskommunens dager er talte.



Tekst: Erling Brox, mulighetsutvikler, Stavanger-regionen
Næringsutvikling
Foto: Eric Johanessen/BITMAP

Fullt så dramatisk som dette kan høres ut er det likevel ikke. Regjeringen har riktignok satt datoen for gravølet til fredag 1. januar 2010, og etter denne dagen vil fylkeskommunen være blott et minne. Men de 19 fylkeskommunene landet i dag er inndelt i, skal fra samme dato videreføres

i et mindre antall regioner. I skrivende stund er verken antallet regioner eller oppgavene de skal få avklart, men regjeringen har varslet framlegging av en stortingsmelding om dette den 1. desember i år. Dette vil klargjøre regjeringens standpunkt i saken, og så får den videre behandlingsprosessen vise hva sluttresultatet vil bli.

Hva skal regionene gjøre?

Selv om mye foreløpig er ukjent, begynner det likevel å bli mulig å tegne et bilde

av hva forslaget vil bestå av. Regionene skal i utgangspunktet beholde de oppgavene som fylkeskommunene har i dag. Men i tillegg skal regionene tilføres nye oppgaver. Regjeringen har erklært at dette ikke skal være oppgaver kommunene utfører i dag. I utgangspunktet er det derfor funksjoner som utføres av statlige organer som skal overføres til de nye regionene.

Og det er - kanskje ikke så overraskende - de statsetatene som allerede finnes på regionnivå som først og fremst må

avgi oppgaver til de nye, folkevalgte regionene. Det virker for eksempel å være klart at Vegvesenets fem regionkontorer vil bli foreslått nedlagt i sin nåværende form, og at ansvar og personell i all hovedsak overføres til de nye regionene.

Videre vil sannsynligvis fylkesmannens miljøvernavdeling og landbruksavdeling overføres, og fylkesmannens primærøppgaver blir etter dette tilsyn med helsetjenester, skoler med videre. Særlig må det ventes en debatt om miljøverndelingens plassering, der et hett tema vil være om klagebehandlingen av dispensasjoner i strandsonen bør overføres til et regionalt, folkevalgt organ, eller om den fortsatt bør være statlig.

På næringssiden ser det ut til at Innovasjon Norge, samt deler av NAVs ansvar for arbeidsmarkedstiltak og andre næringsrettede tiltak, vil legges til regionene. På kulturområdet vil regionnivået få større ansvar for region- og landsdelsinstitusjonene når det gjelder scenekunst og museer. Sannsynligvis skal regionene også forvalte kulturtilskuddsmidler som i dag fordeles av statlige utvalg og organer. På helseområdet knytter det seg spenning til barnevernsoppgavene og rusomsorgen, men det er allerede klart at staten beholder ansvaret for sykehusene.

Dersom reformen begrenses til det som er beskrevet over, kan det konstateres at departementene og direktoratene også denne gangen har greid å stå mot krav om regionalisering av deler av deres ansvar og oppgaver.

Hvordan skal regionene se ut?

Når det gjelder antallet regioner, drøftes for tiden tre svært ulike modeller:

- En forsterket fylkeskommune med 15-19 regioner.
- En mellomløsning med 8-14 regioner.
- En regionmodell med 5-7 regioner.

Det er i skrivende stund uklart om Regjeringen vil legge fram alle tre alternativene til drøfting, eller om man samler seg om ett forslag. Som man ser, representerer de to ytterpunktene dypest sett to svært ulike måter å styre landet på. En videreføring av dagens fylkeskommuner, eventuelt med et par mindre justeringer (Agder? Trøndelag?) vil på mange måter være det politisk sett minst kompliserte alternativet, da dette alternativet ikke vil komme i konflikt med eksisterende interesser. Samtidig vil mange kritikere med god grunn hevde at i så fall har hele forvaltningsreformen kommet ned som en skinnfell.

Det andre ytterpunktet, ned mot fem regioner, virker imidlertid langt mindre sannsynlig. Et slikt forslag vil vekke den alminnelige opinionen på en helt annen måte, i tillegg til at motstanden i store deler av det politiske miljøet, både på lokalt, regionalt og nasjonalt hold, vil være så stor at regjeringen blir nødt til å drive hele reformen gjennom med tvangsmidler. Det mest trolige utfallet vil derfor gjerne bli en mellomvariant.

Kommunalministerens forsnakkelse da hun i sommer nevnte "minst ti" gir kanskje en pekepinn? De siste signalene tyder likevel på at også Senterpartiet kan være på gli mot større regioner.

Hva med oss?

Hva reformen vil bety for vår region, vil avhenge både av de nye regionenes geografiske inndeling, hvilke oppgaver de får

og hvilken rolle de forventes å spille. For å være i forkant av beslutningene har Stavanger-regionen Næringsutvikling i høst igangsatt et prosjekt som tar sikte på å etablere en felles plattform for de fjorten samarbeidende kommunene i Stavanger-regionen. Vi registrerer at det i ulike miljøer nå tegnes mer eller mindre realistiske kart der Rogaland flyttes som en brikke mellom et bredt spekter av regionkonstruksjoner. I én skisse er vi plassert i samme region som Kristiansand og Porsgrunn, i en annen skisse er vi i region med Bergen og Kristiansund. Dette må vi i vårt område ha egne oppfatninger om, og jo mer samstemte vi greier å være, desto større gjennomslagskraft vil vårt syn ha.

Vi registrerer også at departementet legger stor vekt på å framheve de nye regionenes tiltenkte aktørrolle for samfunnsutviklingen lokalt og regionalt. Dette kan være positivt, forutsatt at denne rollen ikke konkurrerer med eller begrenser kommunenes rolle på det samme feltet. Kommunene i vår region har ambisjoner på egne vegne, og vil ikke være tilfredse med å bli redusert til rene tjenesteproducenter, der de overordnede avgjørelsene tas av staten og av regionen.

Det er imidlertid en svakhet ved arbeidet med reformen at konsekvensene for kommunene synes å være berørt i svært liten grad. Nettopp derfor vil det være viktig at kommunene er oppmerksomme på de mulige utviklingsretningene, og fanger opp tilsiktede og utilsiktede virkninger forslagene kan forventes å få. I denne prosessen ønsker Stavanger-regionen Næringsutvikling å være aktiv.



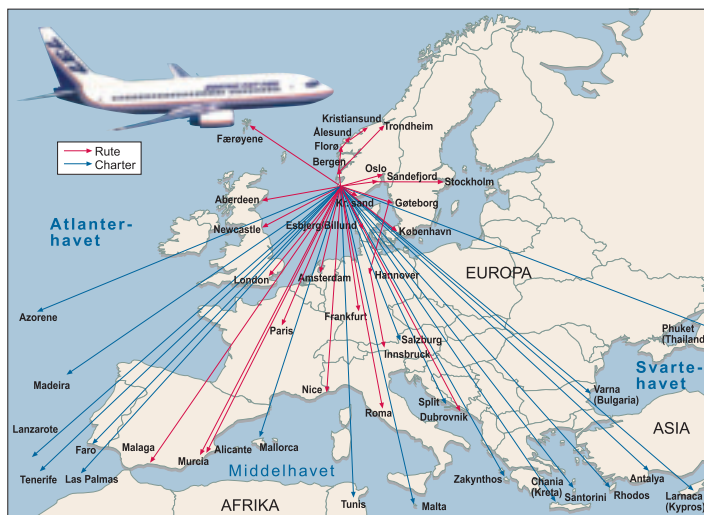
Kluge Advokatfirma DA

Kluge er et av landets ledende advokatfirmaer på det forretningsjuridiske området, med kontorer i Stavanger, Oslo og Bergen. Kluge bistår så vel norske som internasjonale aktører og offentlige selskaper, institusjoner og organer.

Som et ledd i å dekke våre klienters samlede behov for juridiske tjenester innenfor det forretningsjuridiske området, har Kluge også særlig kompetanse innenfor arbeidsrett. Vi bistår alt fra større børsnoterte selskaper til små og mellomstore foretak i forbindelse med omstillinger, omstruktureringer og virksomhetsoverdragelser. Vi arbeider også med individuell og kollektiv arbeidsrett og Kluge prosederer jevnlig oppsigelsessaker for domstolene.

For mer informasjon, se vår hjemmeside **www.kluge.no**, eller kontakt advokat Marianne H. Higson, marianne.higson@kluge.no advokat Johan Krabbe-Knudsen, johan.krabbe-knudsen@kluge.no

KLUGE



Stavanger lufthavn, Sola ligger 20 minutter fra Stavanger og Sandnes. Du kan fly direkte mellom Stavanger og til sammen 46 rute- og charterdestinasjoner i inn- og utland.

Følgende flyselskaper opererer fra Stavanger Lufthavn, Sola

Flyselskap:

Sas Braathens

Norwegian
Widerøe
Stockholm,
KLM
Lufthansa
Mytravel
Atlantic Airways
Welcome Air
Danish Air Transport
City Star Airlines

Destinasjoner:

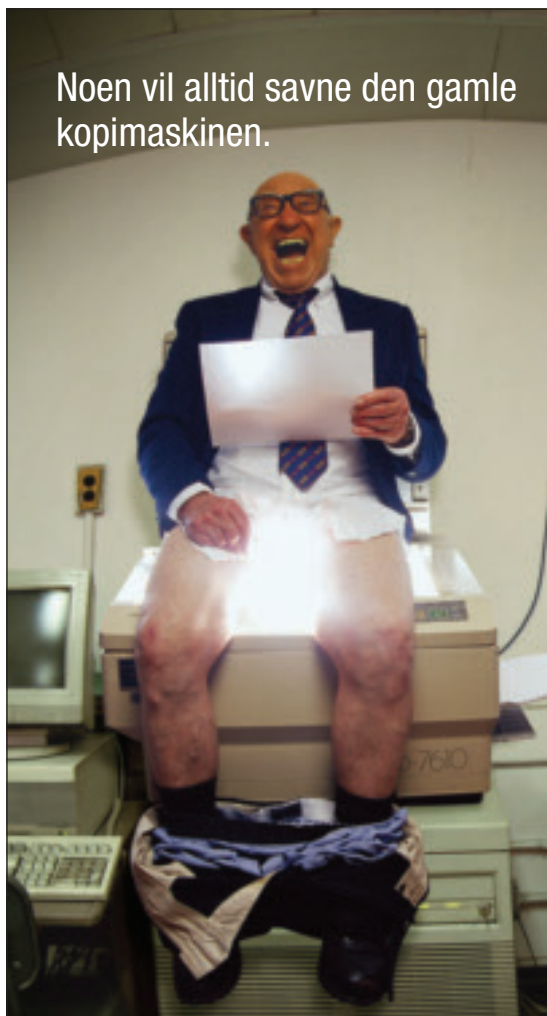
Oslo, Bergen, Ålesund, Trondheim, København, London, Alicante
Oslo, Malaga, Alicante (Murcia), Nice, Kroatia
Bergen, Sandefjord, Aberdeen, Newcastle,
Amsterdam
Frankfurt
Charterdestinasjoner
Færøene
Göteborg, Hannover, Innsbruck, Graz
Billund, Esbjerg
Aberdeen, Kristiansund, Gröningen (nl)

Stavanger lufthavn, Sola drives av Avinor AS – Ledende innen sikkerhet og punktlighet i europeisk luftfart.

For informasjon om ruter, tilbud og flytider sjekk www.avinor.no

Servicesenter/turistinformasjon tlf.: +47 51 65 8000. Man-fre 07:30 – 21:30, lørdag 09:00 – 16:00, søndag 12:30 – 21:30

Noen vil alltid savne den gamle kopimaskinen.



Med bizhub
savner du ingenting.

- Skriver*
- Skanner*
- Kopimaskin*
- Send e-post direkte fra bizhub C250*

* kan utføres i sort/hvitt og farger

Ta kontakt i dag for avtale om **gratis prøveinstallasjon.**



Markedets mest komplette serie av fargeprodukter.

bizhub
forandrer alt



Prøv en
bizhub C250
gratis i to
uker!

Konica Minolta Business Solutions Norway AS · Sverdrupgate 23, 4007 Stavanger · Tlf. 09400
www.konicaminolta.no



Går så det griner

For femte år på rad offentliggjøres en årlige markedsundersøkelse for eiendoms-markedet i Stavanger og omegn. Undersøkelsen omfatter dagens utleiesituasjon, ledige arealer, leienivå og markedsmuligheter. Konklusjon: Det finnes omtrent ikke ledige lokaler sentralt i regionen.



Tekst: Trude Refvem Hembre
Foto: Ellen Wiig

Oppgangstider i næringslivet reflekteres i eiendomsmarkedet. Det viser trenden i løpet av de siste fem år, forteller daglig leder Arild Marvik og hans kollega Inger Torjusen i Vågen Eiendom som står bak undersøkelsen. Med den store aktiviteten i næringslivet, spesielt innen oljerelatert virksomhet, ser framtiden lys ut.

Er det rett og slett skyfri himmel for næringsseiendommer?

- Utsiktene ser fantastisk gode ut. Ledige lokaler er nede på lavnivå. Eneste trusselen på 2-3 års sikt er at eiendomsinvestorene blir overivrige og "bygger markedet i hjel", svarer eiendomsmedeierne.

Hva avgjør prisnivå?

Leieprisen og rentenivået samt tilbud og etterspørsel legger grunnlaget for pris-

nivået, mener Marvik, som legger til at markedet tilpasser seg. Vågen Eiendom utarbeider markedsundersøkelsen for å få tilgang på verdifull kunnskap om markedet og for å ha et godt verktøy. Undersøkelsen er tilgjengelig for alle.

TRO PÅ SENTRUM

Vågen Eiendom berømmer Stavanger kommune for å tilrettelegge for bygging av sentrumsnære boliger. Det vil bidra til at vi får et levende sentrum både på dag- og kveldstid fordi stadig flere sentrumsbeboere vil etterspørre arbeidsplasser i sentrumsnære strøk for å slippe å stå i trafikk-køer. Torjusen mener vi har fått en mer urban livsstil. - Vi søker opplevelser i sentrum og bruker sentrums mange tilbud aktivt i forbindelse med forretningslivet, både på dag- og kveldstid, forklarer hun det med. I løpet av de siste årene, og med god hjelp av de store folkefestivalene, har vi endret bruken av sentrum radikalt, mener Torjusen og Marvik.

TILGJENGELIGHET X 3

Næringsseiendommers attraktivitet avgjøres av tilgjengelighet, om de har et godt kollektivtilbud, god veiforbindelse og god parkering. Arealledigheten for næringsseiendommer i Stavanger og omegn har gått ned fra 245.000 m² i 2002 til 56.200 m² i 2006. Stavanger og omegn defineres her som Stavanger sentrum, Stavanger randsonen, Forus, Sandnes, Sola/Tananger/ Randaberg.

- Tidligere brukte gårdeierne bygget selv, mens trenden nå er at finansielle investorer kjøper opp bygg og får andre til å forvalte eiendommene, reklamerer Marvik. - Min påstand er at eiendomsdrift er local business. For å utdype dette bruker han nok et engelsk uttrykk: Det er hands-on-virksomhet. Vi må ha kunnskap om markedet, vi må kjenne eiendommens beliggenhet, analysere eiendommen, kjenne til gjeldende reguleringsbestemmelser og kunne markedsføre eiendommen, avslutter Arild Marvik.

Vågen Eiendom ble etablert i 1998, har 11 medarbeidere og består av tre selskaper: Vågen Eiendomsforvaltning, Vågen Eiendomsmegling og Vågen Drift (vaktmestertjenester). De forvalter 26 sentrale eiendommer på til sam-

men ca 135.000 m² næringsareal. Visjonen er å være et kompetansesenter for næringsseiendom.
www.vaagen-eiendom.no



Nordens største uavhengige nettverksinstallatør

Globalt, nasjonalt og lokalt - i Relacom samarbeider over 15000 fagfolk for til enhver tid å være best på planlegging, installasjon, igangsetting og vedlikehold av alle typer nettverk. Vi bruker utelukkende markedets aller mest moderne teknologi fra verdens ledende produsenter.

Du finner oss over hele landet.

Ønsker du maksimalt utbytte av bredbånd og nettverk velger du

Relacom: 02121 www.relacom.no



Din lokale ekspert innen WebSphere og Domino teknologi



DK Digital leverer skreddersydde løsninger innen intranett- og internett portaler ved bruk av standard programvare. Kontakt oss for å få eksperthjelp innen oppgraderinger, utvikling og integrasjonstjenester.



IBM Lotus software

IBM WebSphere software

post@dkdigital.no telefon: 51 85 84 60 www.dkdigital.no

Planer om å bygge nytt eller bygge om?

CLICK DESIGN

Kunnskap og gjennomføring

Våre erfarne medarbeidere tar totalansvar overfor arkitekt, kommune og leverandør, og våre håndverkere utfører jobben effektivt og profesjonelt.

Rehabilitering og ombygging

Dette er oppdrag som stiller høye krav til den estetiske utførelsen - en utfordring vi mestrer og mer enn gjerne påtar oss.

ISOBO

Blir din neste bolig et ISOBO hus? Jadarhus har utviklet en ny type lavenergihus der investeringen spares inn ved redusert strømforbruk.

Kontakt oss!

Jadarhus er opptatt av å ha fornøyde kunder og lover personlig oppfølging av deg og boligprosjektet ditt.



www.jadarhus.no

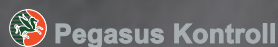
JADARHUS[®]

Det lille ekstra

Gamle Forusvei 6 4033 Stavanger Telefon 51 81 93 20 post@jadarhus.no

LEI AV SVINN?

Hva er svinn, hvordan oppstår det og hvordan redusere det i akkurat din bedrift?



EN LØNNSOM KOMBINASJON!

Vi tilbyr nå skreddersydde tekniske løsninger fra *NorAlarm* koblet med *Pegasus Kontroll* sin høye kompetanse innenfor etterforskning, svinnreduksjon, drift, detaljisthandel og såkalte bruttoprosjekter.

Dette gjør at akkurat din bedrift kan bedre inntjeningen og se resultater direkte på bunnlinjen!

La oss sammen se på ditt sikkerhetsbehov i dag!

TA DIREKTE KONTAKT MED SALGSSJEF MIKKE STÅHL FOR MER INFO ELLER ET UFORPLIKTENDE TILBUD.

Telefon: 938 03 996
E-post: m.staahl@noralarm.no
www.noralarm.no

Et lite merke med stor verdi!



Pegasus er et av landets mest anerkjente selskaper innenfor etterforskning, svinnreduksjon og manuelle driftstjenester. Når NorAlarm og Pegasus går sammen for å optimalisere inntjeningen med kunden vil bedriften få det beste innenfor kostnads-effektiv høyteknologi og svinnreduserende driftserfaring.

Vi viser deg gjerne hvordan du kan øke marginene med vårt sikkerhetskonsept!

Vi trenger flere tomter!

Björg Wigestrands, regionssjef i Byggholt, oppfordrer grunneiere til å ta kontakt. Byggholt har mangeårig kompetanse og erfaring i utvikling av tomter – og vil kunne gi en rask vurdering og avklaring.

RISIKOVILJE

Vi har en solid eier bak oss, som også stiller krav til avkastning. Hva vi har tro på, avhenger av dialogen vi har med markedet, kommunen og selvfølgelig grunneieren.

STØRRE OMRÅDER

Vi er på jakt etter litt større områder med plass fra 10 boliger og oppover. Hele regionen er av interesse. – Også transformasjonsområder, som tidligere har vært industriområder, er interessante. **Ta kontakt!**



BYGGHOLT.NO

Björg Wigestrands, tlf 92 86 74 17,
e-post: bjorg.wigestrands@byggholt.no

BYGGHOLT AS - Region Stavanger
Gml. Forusvei 14, 4033 Stavanger
Sentralbord: 4000 1515



BYGGHOLT



Rogalands største velværebutikk

LAGERSALG AV MASSASJESTOLER

Opptil 60% rabatt

Massasjestoler • Solarium • Utendørs massasjebad

 Velvære-Grossisten as

Hillevågsv. 70 (Bikubå) Stavanger • man-fre 8-17, lør 11-15 • www.inada.no • tlf 51 82 83 18



Fylkesrådmann i Rogaland fylkeskommune, Liv Fredriksen



Den regionale dialog

Når denne utgaven av Rosenkilden når leserne, er det like i forkant av at Regjeringen skal legge fram meldingen om regionreformen. I en eller annen form skal vi fortsatt ha et regionalt, folkevalgt forvaltningsnivå i Norge mellom Staten og kommunene, ifølge Soria Moria-erklæringen. Hvordan reformen blir, og hvordan grensene blir trukket, vil ikke fylkesrådmann i Rogaland Fylkeskommune, Liv Fredriksen, spekulere i. Men hun har to ønsker: At den blir en reell forvaltning-reform, og at den blir robust.



Tekst: Egil Rugland

Foto: Eric Johanessen/BITMAP

- Jeg mener ikke at det arbeidet fylkeskommunene i dag gjør er lite eller dårlig, men jeg stiller spørsmål ved om dagens struktur og oppgaver tilsier et folkevalgt ledd. Fylkeskommunen mistet en stor del av sine budsjetter og produksjon ved sykehusreformen i 2002. Jeg tror ikke at det er noen løsning å føre sykehusene tilbake til fylkeskommunene. Denne rådmannen mener at regionutvikling innen områdene høyere utdanning, kultur, næringsutvikling og samferdsel er et viktigere fokus for fylkeskommunen. På

mange måter er fylkeskommunen en pådriver og en inspirator i prosjekter som krever partnerskap mellom kommuner, mellom fylkeskommuner og mellom Fylkeskommunen og Staten. Det at vi går inn som interessant i viktige regionale løft, er med på å legitimere prosjekter som ellers lett kunne blitt offer for konkurranse mellom for eksempel kommunene, sier Liv Fredriksen. For Stavanger-regionen har det vært av stor betydning at fylkeskommunen både er med i Stavanger2008 og Konserthuset.

Hva består fylkesrådmannens oppgaver i?

- Jeg har min bakgrunn fra undervisningssektoren, først som lærer, siden i byråkratiet. Jeg var kommunaldirektør for

undervisning og barnehager i Stavanger, så innom SIR. I 2002 ble jeg fylkesrådmann. Enkelt sagt er jeg det formelle bindeleddet mellom de folkevalgte fylkespolitikkerne og den fylkeskommunale administrasjonen. Fylkesrådmannens ledergruppe består av fylkesdirektører for regionalutvikling, opplæring, administrasjon og informasjonssjefen. Under disse har vi 13 seksjoner. Med 3.100 ansatte er vi en stor tjenesteytende bedrift. Virksomhetens mål, strategier og virkemidler fastsettes av 47 folkevalgte som representerer 8 partier. En helt avgjørende suksessfaktor for fylkesrådmannen er at vi greier å bygge opp tillit, at kjemien er god og at dialogen fungerer.

Overgangen fra lærerrollen til en så kre-

**vende lederrolle må bli stor?**

- I klassen må du være 100% til stede for hver enkelt elev, være positiv og gi av deg selv hele tiden. Som fylkesrådmann må jeg flytte fokus fra detaljer til å tenke helhetlig. Jeg har en fantastisk dyktig og entusiastisk fagstab. Gjennom fylkesdirektørene driver jeg fram sakene i henhold til budsjetter og vedtak i Fylkestinget. Det blir mye møter, både internt og i forhold til samarbeidspartnere. Både personlig og faglig er samarbeidet med Fylkesmannen svært godt. Da Erna Solberg overtok som kommunalminister, ønsket hun å etablere et forsøk med såkalte enhetskommuner. Fylkesordføreren likte forslaget. Fylkesmannen og Fylkesrådmannen var i mot. Det var da fylkesordføreren sa: - Når dokker to damer har bestemt dokker, gjør eg opp. Dette satte standarden og vi fikk den regionale dialog i stedet.

Hva er de viktigste oppgaver for fylkeskommunen nå?

- Vi har viktige utviklingsoppgaver innen alle sektorer hvor vi har ansvar. La meg begynne med undervisning, siden dette er mitt fagområde: Den digitale skolen er et virkemiddel i kunnskapsløftet. Mitt mål er at alle elever i den videregående skole skal bruke PC fra 2007. Når det gjelder kunnskapsløftet er jeg glad for at den nåværende regjering videreførte visjonene fra den forrige. I fylkeskommunen har vi nå store byggeprosjekter på gang, på

Jåttå og i Sandnes, og vi har nettopp hatt offisiell åpning av Karmsund videregående skole. De fysiske rammer er et viktig signal om at opplæring er viktig for fylkeskommunen, og representerer også byutvikling.

Når det gjelder kultur, vil jeg framheve kulturkortet for ungdom. Det vil gi ungdom rimeligere tilgang til fylkets mangfoldige kulturtilbud. Dette er et typisk partnerskapsprosjekt hvor det gjelder om å få de tunge kulturaktørene med. Vi har engasjert vår bankforbindelse SR-Bank med det rent tekniske når det gjelder system og produksjon av kortene.

Vårt engasjement innen næringsutvikling må ha som utgangspunkt at vi skal være et tilbud for alle fylkets kommuner og regioner. Stavangerregionen har en sterk aktør i Stavanger-regionens Næringsutvikling. Her er vi selvsagt med som partner, men vårt fokus må også være på de kommuner i fylket som trenger ekstra stimulans og drahjelp. I fylkeskommunen har vi kompetanse som mindre kommuner kan nyte godt av.

Arealplanlegging har vært et flaggskip for Rogaland fylkeskommune. Arealplanen for Nord-Jæren viste etter manges mening at samarbeid kan være et alternativ til kommune-sammenlåing. Vi kan komme langt med dugnadsånd, mener mange politikere. Nå skal arealplanen rulleres.

Så har vi transport og kommunikasjon. Ryfast og Rogfast er de mest profilerte

prosjektene. Rogfast dreier seg ikke bare om å binde Nordfylket sammen med Sørfylket, men er også et viktig element i utviklingen av hele Vestlandet. Her er vår fylkesordfører en markant pådriver.

Hvordan ser du på vår regions framtid?

- Tendensen er at de sentrale byområdene vokser sterkere enn utkantene. De politiske føringer er at vi skal ha gode og bærekraftige samfunn i alle fylkets kommuner. Her ligger det store utfordringer. Alle fylkeskommunens innsatsområder har aspekter som skal bidra til å skape et konstruktivt samspill mellom by og land, basert på entreprenørskap og opprustning av infrastrukturen og tilbudene til hele befolkningen og næringslivet i Rogaland.

Hvilke forventninger har du og fylkeskommunen til regionreformen?

- Det har vi ingen formeninger om nå. Men generelt kan jeg si: Det gjelder å komme fram til en løsning hvor de prinsipielle grepene blir liggende faste. Det jeg frykter er en reform som blir vedtatt mot et stort mindretall. Da kan vi risikere omkamper. Det må vi unngå. Reformen må bygge på langsiktighet. - Det gjelder å holde snotten for seg og sjevene for seg, avslutter Liv Fredriksen.

Eiendomsfond i Norden og Baltikum

Etterspørselen etter eiendom er stigende. Internasjonale eiendomsanalyser trekker frem Norden og Baltikum som den regionen som har best utsikter i eiendomsmarkedet i årene som kommer.

Aberdeen Eiendomsfond Norden/Baltikum ASA



Orkla Finans tilbyr nå andeler i dette eiendomsfondet, som er tilrettelagt for å gi en diversifisert eiendomseksponering i Norden, Baltikum og St. Petersburg.



Orkla Finans

API og Orkla Finans er rangert helt på topp.

Vår samarbeidspartner Aberdeen Property Investors (API) ble kåret til beste eiendomsforvalter i 2005 av det anerkjente europeiske finanstidsskriftet Euromoney.

Ta kontakt og be om et møte.

Når du kommer som investor til Orkla Finans, får du én kunde-kontakt som blir din rådgiver, og som gir deg personlig oppfølging.

Du finner oss i 4. etasje i Rolfsen-bygget på Arneageren.

Bjørn Brodal	92 86 66 16	bjorn.brodal@orkfin.no
Kjellaug Irene Fiskå	98 85 14 69	kjellaug.fiskaa@orkfin.no
Johan Flaatin	92 28 93 51	johan.flaatina@orkfin.no
Bjørn Chr. Granberg	40 40 22 85	bjorn.granberg@orkfin.no
Ove Svella	92 86 66 14	ove.svella@orkfin.no

SM Rolfsenbygd AS

Hovedarrangør:



Studie i

NÆRINGSKLYNGER OG STRATEGISK SAMARBEID

Betydningen av alliansebygging i Matfylket Rogaland

Samarbeidspartnere:



HAVBRUKSKOMPANIET

Studiet gir 5 studiepoeng og er tilrettelagt av UiS.

Studiet er for sentrale aktører innen matbedrifter i Rogaland. Næringslivsaktører, nettverks- og utviklingsaktører, forskning og utdanning.

Studiet skal synliggjøre hvordan samarbeid utløser og forsterker innovasjon og økonomisk vekst.

Tidspunkt del 1: 09.01 - 10.01.07

Tidspunkt del 2: 30.01. - 31.01.07

Kursavgift: kr 6 900,-.

Informasjon/påmelding: Innen 15.12.06 på www.biomarinvekst.no

Loven er lik
for alle.
Advokaten er
forskjellen.

Morten Cruys Magnus Sagen [Advokatfullmektig]

Våre kunder stiller høye krav til kompetanse og tilgjengelighet – og vi stiller enda høyere krav selv. Vi har klare ambisjoner om å ytterligere utvikle både medarbeidere, prosesser, tjenester og kunderelasjoner. Vi liker at våre oppdragsgivere utfordrer oss. Det gjør oss dyktigere. Vårt mål er at klientene skal kunne konsentrere seg om kjernevirksomheten og være trygge på at vi finner de optimale løsningene på de aktuelle problemstillingene.

Advokatfirma Helliesen_Kvernberg AS.

Telefon 51 84 12 20 www.lawyer.no

HELLIESEN_KVERNBORG
ENGASJERTE_MENNESKER

Ståle Kyllingstad årets vekstskaper

Ernst & Young Entrepreneur of the Year er et internasjonalt program som har som formål å inspirere aktive eiere til videre vekst og verdiskapning.



F.v. Johannes Rasmussen, Gaute Jørpeland, Ståle Kyllingstad, Tore Rasmussen og Einar Ø. Brandsdal



Tekst: Trude Refvem Hembre
Foto: Per Thrana

Kåringen startet i USA for tyve år siden, men i Norge skjer det for femte gang. I Region sør-vest ble følgende kandidater premiert: Knut Molaug i AKVA Group, Tore Rasmussen og Johannes Rasmussen i NorDan, Einar Øgrey Brandsdal i Netthandelen, Gaute Jørpeland i K. Lund Offshore og Ståle Kyllingstad i IKM. Sistnevnte vant kåringen i Stavanger 30. oktober og går videre til den nasjonale kåringen.

Ernst & Young Entrepreneur of the Year-kåringen skjer i samarbeid med Fokus Bank, Norwegian og Handelshøyskolen BI. De regionale vinnerne møtes i den nasjonale kåringen som direktesendes på TV2 den 29.

november 2006. Vinneren vil representere Norge i Monaco på verdenskåringen i juni neste år.

KRITERIER FOR DELTAKELSE

En rekke krav må tilfredsstilles for å bli kandidat. De må være ledere i egen bedrift, ha vesentlig eierinteresse i bedriften, ha et overordnet ansvar, vesentlig vekst de siste to år og et positivt resultat siste år. Bedriften må ha hatt positiv egenkapital ved årsavslutning siste år og hatt en vekst i antall ansatte de siste to år. Bedriften må ha minst 20 ansatte. Ernst & Young (E&Y) foretar en grundig utvelgingsprosess for å identifisere aktuelle kandidater, og det gjennomføres blant annet ca. 20 dybdeintervjuer for å sile ut de beste.

JURYENS VURDERINGSPUNKTER

Det nomineres fem finalister i hver av de norske regionene (fem) som presenteres

for en uavhengig jury. Juryleder er Leif Frode Onarheim og administrerende direktør Eimund Nygaard i Lyse er et av jurymedlemmene.

I juryens vurdering er entreprenørånd, lønnsomhet, strategisk virksomhetsutvikling, internasjonalisering, innovasjon og personlig integritet sentrale vurderingspunkter.

FOKUS PÅ NÆRINGSLIVETS HELTER

I 2003 vant Inge Brigt Aarbakke den nasjonale kåringen og deltok i den internasjonale kåringen i Monaco. E&Y ønsker å framheve skapere av vekst og verdi i samfunnet, og å la utmerkelsen være en motivasjon for vekstskaperne. E&Ys ansvarlige for Region sør-vest, John Avaldsnes, understreker at målsetningen blant annet er å få fram vekstskaperne som rollemodeller, og utvikle nettverk av tidligere vinnere.

Storbyregioner — hva nå?

November 2006: Spenningen er til å ta og føle på. Stortingsmeldingen om hvordan region-Norge skal se ut fra 2010 er rett rundt hjørnet, og alle vi som bor i det som østlandsfolk betegner som "utkantene" lurar på hva våre folkevalgte i sin visdom er kommet fram til. For spørsmålene er mange: Blir det fem, sju eller ni regioner? Hvordan blir oppgavefordelingen? Hvordan blir storbyregionenes rolle i det nye bildet? Og ikke minst: Betyr en ny regioninndeling så mye i det hele tatt for de seks storbyregionene?



Tekst: Erik Lindboe

Foto s.27: Eric Johanessen/
BITMAP

En rask rundspørring til ordførerne i Bergen, Stavanger og Kristiansand viser at de i en rekke spørsmål har sammenfallende syn på storbyregionenes rolle. **HERMAN FRIELE, ORDFØRER I BERGEN** (av mange bergensere betegnet som borgermesteren), tar den kommende meldingen med bortimot stoisk ro.

- Vi må se pragmatisk på dette, sier han. - Storbyregionene er i seg selv så sterke at de vil opprettholde sine fremtredende posisjoner uavhengig av regioninndelingen. Men selvsagt holder vi øyne og ører åpne for det som skjer. Spørsmålet er om man gjennom Stortingsmeldingen har noe å lokke - eventuelt true med. Vi har tidligere hørt sentrale politikere si at kommende sammenslåinger skulle foregå frivillig. De siste årenes debatt har vist at frivillighet i regionaliseringens tegn, eller kommunesammenslåinger for den saks skyld, ikke fungerer. Sentrale myndigheter må komme med klare retningslinjer om hvordan dette skal foregå. Dessuten vil både lokalpolitikere og befolkning - uansett hvor vi bor i landet -

stille spørsmålet: "What's in it for us"?

- Anbefaler du at vi vestlendinger slår oss sammen? spør vi rett ut.
- En Region Vestlandet kan høres OK ut, men faktisk er jeg ikke så opptatt av akkurat det spørsmålet på det nåværende tidspunkt, parerer Herman Friele. - Jeg synes det er mye viktigere å spørre om hvilken funksjon regionene skal utøve. Hvilke oppgaver skal fordeles, og hvordan skal de fordeles? Jeg anser den problemstillingen for å være den mest sentrale, og vi er nødt til å få en avklaring her.

Dersom våre myndigheter ikke sier klart fra om dette, kan svake styringssignaler og manglende retningslinjer føre til konflikter mellom sterke regioner.

Bergensregionen er absolutt en sterk region, og dessuten en av de mest folkerike i landet. Også Stavangerregionen viser muskler og er kommet langt på en rekke områder, ikke minst i kommunesamarbeidet på Nord-Jæren. Faktisk legges Stavangerregionen merke til over hele landet.

Må vi så være nødt til å slå oss sammen? Ett svar fra meg kan selvsagt være "gjørne for meg". Men det sentrale vil likevel være at vi har klart for oss hva vi vil oppnå med dette, hva er målet, hva vil vi at resultatet av regionaliseringen skal

være. Pr. idag har jeg fortsatt ikke dette klart for meg, og det er disse problemstillingene sentrale myndigheter må gripe fatt i og nøste opp i. Og svaret fra sentralt hold kan utelukkende presenteres på én måte - nemlig klart og konsist, avslutter Friele.

- Trenger vi en ny regioninndeling?
Spørsmålet går til **STAVANGERS ORDFØRER LEIF JOHAN SEVLAND**, som svarer kontant: - Nei! Jeg er redd for at vi nå kommer til å få et folkevalgt nivå vi ikke har bruk for. Utflyttingen av statlige oppgaver kan lett ende i en kamp mellom kommunene og regionene, en usunn kompetanse-kamp som vi heller burde prøve å unngå. Jeg er klar over at det ikke er politisk flertall for dette synet, men jeg hevder likevel at det er viktig å ikke drømme om regioner som erstatning for dagens vingeklipte fylkeskommuner, uten å fylle på med et skikkelig innhold. Faren er at vi ender opp med fem eller sju gigantregioner uten forankring i lokalsamfunnet. Og ikke nok med det: Denne

Utflyttingen av statlige oppgaver kan lett ende i en kamp mellom kommunene og regionene, en usunn kompetanse-kamp som vi heller burde prøve å unngå, sier ordfører i Stavanger, Leif Johan Sevlund.



regiontenkningen er for lengst passé i EU-systemet. I dag har EU fokus på storbyregionene, som kan vise til en skikkelig drive, samme hvor på kloden du befinner deg. Det er her vi finner den ustoppelige dynamikken, det er storbyregionene som er lokomotivene som fører hele nasjonen fremover.



Leif Johan Sevland, ordfører Stavanger

- Men har Stavangerregionen tyngde nok til å inneha en slik rolle? ymter vi frampå. Den godeste ordfører Sevland lar seg ikke affisere av denslags spørsmål: - Stavangerregionen vil klare seg uansett! Dynamikken i denne regionen er enestående. Se bare på samarbeidet mellom kommunene på nord-Jæren. Hele 14 kommuner står sammen om å utvikle regionen vår, gjennom samarbeid og nettverksbygging på flere plan og med flere ulike aktører. Det er slik modellen skal være! slår ordføreren fast. - Dette gir resultater!

- Det politiske flertallet vil ha det annerledes?

- Selvsagt må vi virkelighetsorientere oss. Uansett hvilken løsning Stortinget til slutt ender opp med, må vi må forholde oss til det og sørge for at det blir en løsning med innhold og innenfor en fornuftig geografisk inndeling.

- Hvor skal så Stavanger orientere seg, nordover til Bergen eller sørover til Kristiansand?

- Hva skal vi til Bergen for? Nei, dette mener jeg definitivt er et blindspor. Å la to

sterke storbyregioner på Vestlandet knives om oppgavene kan umulig være rett vei å gå. Vi er ikke orientert nordover mot Bergen og Sogn og Fjordane, vi har heller blikket vendt utover enn nordover.

Dersom vi absolutt skal ende opp med en eller annen form for regional omveltning, mener jeg at den beste løsningen er at vi får med oss noe fra Sunnhordland



Jan Oddvar Skisland, ordfører Kristiansand

pluss at vi får med en del sør for oss. Da vil vi få en region som er naturlig rent geografisk, en region som både politikere og ikke minst befolkning kan identifisere seg med. Andre problemstillinger er det unødvendig å bruke energi på! sier ordfører Leif Johan Sevland.

- Vi er vel nokså enige, sier **KRISTIANSANDS ORDFØRER JAN ODDVAR SKISLAND** om forholdet mellom storbyene Bergen, Stavanger og Kristiansand. - Jeg synes at tankene rundt gigantregioner og storbyregioner står for mange interessante problemstillinger. Men her er det en haug med spørsmål som skal avklares. Hva med fylkeskommunene oppi alt dette? Eller Fylkesmannen? Eller alle de andre statlige virksomhetene som ligger spredt rundt om i by og bygd? Dette er såpass komplisert at vi må vokte oss for at tilnærmingen til hele problematikken blir bortimot håpløs. Det interessante er hvordan vi skal få til et samarbeid mellom byer, fylkeskommune eller en større region, alt etter som, og hvordan dagens statlige oppgaver kan spres ut til lokalplanet på en fornuftig måte slik at løs-

ningen blir spiselig for folk flest.

- Det høres noe komplisert ut?

- Selvsagt er det komplisert, sier Kristiansandsordføreren. - Men det burde jo ikke være noen uoverstigelige vanskeligheter her. For storbyene er hele saken unødvendig, et plunder og heft i vår travle hverdag, ja bortimot meningsløs. Men



Herman Friele, ordfører i Bergen

selvsagt innser jeg at mindre kommuner trenger en fornuftig struktur å forholde seg til for praktisk talt å kunne overleve i dagens virkelighet. Byregionene vil klare seg uansett. Tilflyttingen er størst til de store byene. Det er her vi ser den største innovasjonen, det er her vi finner flest bedriftsetableringer, byene har de store utdanningsinstitusjonene og sykehusene og kulturtilbudene, det er her det er størst tilflytting, det er rett og slett her det foregår.

Den eneste gangbare løsningen, etter mitt syn, er å spille på lag. Vi må prøve å unngå å trække hverandre på tærne, men være åpne og løsningsorienterte.

Regiontanken vil kunne fungere bra når storbyene kommuniserer og samarbeider med de mindre kommunene i nærheten. Kanskje er dette det viktigste suksesskriteriet for å få det hele til? I alle fall er Stavangerregionen med sine 14 samarbeidende kommuner et bevis på at det lar seg gjøre. Og Kristiansand? Vel, vi hører nok hjemme her på Sørlandet, avslutter ordfører Jan Oddvar Skisland.

PROFF PÅ BILDER!



Vitensenteret i Sandnes, Oljemuseet og Jærmuseet på Kvia er noen av de kunder vi har levert store formater til. Vi sikrer deg høy kvalitet fordi vi i tillegg til å printe også kan bilder og bildebehandling.

BITMAP*

Tlf. 51 84 92 30

Kvitsøygt. 91, 4014 Stavanger, post@bitmap.no, www.bitmap.no

REKLAMEFOTO SCANNING DIGITAL UTSKRIFT MESSEDEKOR BILDEDATABASE



Storbyen som motor i regionutviklingen

Det er i storbyene vi finner den største økonomiske veksten. Her finnes innovatørene som skaper nye verdier. I arbeidet med regional utvikling er det derfor enighet om storbyenes avgjørende rolle for utviklingen av en region. Skal regionene styrkes, må storbyene lykkes.



Tekst: Cathrine Gjertsen

Robert Luca, nobelprisvinner i økonomi, har følgende forklaring på hvorfor storbyene opplever en større økonomisk vekst enn omlandet: - Kreative og talentfulle personer er spesielt viktig for innovasjon. Ideer flyter friere, blir mer spisset mot markedet og raskere gjennomført når et stort antall innovatører, personer med gjennomføringskraft og finansielle støttepillere er i stadig kontakt med hverandre, både på jobb og utenfor. Kreative personer og deres bedrifter søker sammen.

Storbyene er flinke til å tiltrekke seg denne typen personer, noe som forklarer deres rolle som drivkraft for innovasjon. I tillegg til innovasjonsstyrken viser studier utført av professor Richard Florida ved George Mason University at byene som lykkes økonomisk, også har en stor andel av verdens ledende forskere.

I de siste årene har storbyene blitt viet mer oppmerksomhet og EU snakker mindre om geografiske grenser, og mer om "City-regions". I de europeiske land, inkludert Norge, satses det på prosjekter som styrker storbyenes konkurranse-

kraft. I 2004 lanserte daværende næringsminister Ansgar Gabrielsen "Storbyprosjektet". De seks storbyene Oslo, Kristiansand, Stavanger, Bergen og Tromsø ble invitert til å delta. Målet med prosjektet er å styrke storbyenes innovasjonsevne og dermed den økonomiske veksten, samt bedre samarbeidet mellom storbyen og omlandet. Utviklingen av storbyen skal skje gjennom regionalt samarbeid hvor storbyene har en pådriverrolle.

I Stavanger har kommunen lagt arbeidet med storbyprosjektet til Stavanger-regionen Næringsutvikling. Organisasjonen drives av kommunene Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg, og samarbeider tett med ytterligere ti omkringliggende kommuner. Gjennom storbyprosjektet fikk Stavangerregionen midler til et teknologioverføringsprosjekt. Pilotprosjektet er gjennomført av nettverksorganisasjonen Innovasjon Rogaland. Prosjektet viser til gode eksempler på teknologioverføring. Stavangerregionen er en av landets ledende industriregioner og ledende innenfor olje- og energivirksomhet, mekanisk industri, landbruk og deler av medisinske sektor. Erfaring viser likevel at kompetanse og teknologi i liten grad utveksles mellom de ulike bransjene. Utvikling av teknologioverføringsmetoder

kan også sørge for økt integrasjon mellom næringer og forskningsmiljø. Prosjektet er helt i tråd med innovasjonsteorien til Luca og Floridas studie om viktigheten av gode forskningsmiljøer. Innovasjon Rogaland har så langt kartlagt mulighetene for teknologioverføring. Et eventuelt hovedprosjekt vil bli igangsettes på nyåret.

Mulighetsutvikler i Stavanger-regionen Næringsutvikling, Bjarte Dybvik, understreker at viktigste resultatet av storbyprosjektet handler om relasjoner, samarbeid og nettverk. - Storbyprosjektet har ført til gode erfaringsutvekslinger mellom storbyene og kortere linjer mellom oss og de statlige myndighetene. Regionalt ser vi at samarbeidet mellom de 14 kommunene i Stavangerregionen stadig utvikles. Både Regional- og kommunaldepartementet, og de øvrige storbyregionene viser hyppig til det vellykkede samarbeidet i Stavangerregionen når de snakker om storbyenes rolle i regionalutviklingen.

Kilde: (Rapportering fra Storbyprosjektet, juni 2006), Innovasjon Norge.

I 2004 lanserte daværende næringsminister Ansgar Gabrielsen "Storbyprosjektet". De seks storbyene Oslo, Kristiansand, Stavanger, Bergen og Tromsø ble invitert til å delta.



Bergen

Foto: Høyteknologisenteret i Bergen, fotomontasje



Stavanger

Foto: BITMAP



Kristiansand

Foto: Anders Martinsen



Elvegaten, et prosjekt for Varnar Invest as

Totalansvar og handlekraft

Kruse Smith er, med nærmere 700 dyktige og entusiastiske medarbeidere, en av de største og mest handlekraftige byggeaktørene i Telemark, Agder og Rogaland. Vi har over 70 års erfaring i å oppføre alle typer boligbygg, private og offentlige yrkesbygg.

Vår styrke er at vi evner å ta totalansvar for ulike byggeprosjekter fra tidlig idéfase, til utarbeiding, drift og vedlikehold.

Kruse Smith finner du i Kragerø, Arendal, Kristiansand og Lyngdal i sør, og Forus og Karmøy i vest.

KRUSE SMITH
www.kruse-smith.no

IP telefoni og betalingsterminal via internett.

Smarte løsninger. Så får du gjort mer av det du tjener penger på.

Hesbynett as • telefon 51 53 20 53 • www.hesbynett.no

HESBYNETT



Foto: Hilde Ljøen, NRK



HMS-faglig forum

HMS - dagen 07

Quality Airport Hotel Stavanger - Sola
23. januar 2007 kl 0900 - 1500

**“I møte med andre kulturer
på arbeidsplassen”**

Foredrag ved Hans-Wilhelm Steinfeld

Mer informasjon kommer på
www.hms-fagligforum.no
medio november.

Påmelding:
hmsdagen@sigmundhrk.no

Annonsen er støttet av:

LOTHE BYGG
FUNKSJONELT RASJONELT ENKELT

Kokkegull for Norges Kari Innerå



Foto: Stål Heggland, Eksportutvalget for Fisk

Kari Innerå, 24, tok gull under den internasjonale kokkekonkurransen Trophee Passion i Paris. Totalt 16 deltagere fra 16 nasjoner deltok, og Kari Innerå var eneste jente – og den yngste av alle deltagere.

Trophee Passion ble første gang arrangert i 2001 og er en av de største internasjonale konkurransene som arrangeres.

Konkurransen gikk ut på å tilberede 2 retter på 5 timer, og norsk kveite var hovedråvaren.

Dommerpanelet besto av Frankrikes fremste kokker og ble ledet av den verdensberømte kjøkkensjefen Pierre Gagnaire.

- Det er helt vanvittig, dommerne sa: You are the expert, sier en glad Kari Innerå.

Kari Innerå arbeider til daglig ved Gastronomisk Institutt i Stavanger og har arbeidet der i snart to år. - Kari er noe så sjelden som en ung kvinnelig kokkekomet, sier Dag Terje Solvang, administrerende direktør ved Gastronomisk Institutt AS.

Eivind Hålien ambassadør Ny Nordisk Mat



Eivind Hålien, direktør i Fagforum for Mat og Drikke, ble 1. november utnevnt til ambassadør for Nordisk ministerråds satsing – Ny Nordisk mat, og det samme gjorde TV2-kokken Wenche Andresen. Nordisk ministerråd utnevner 2 ambassadører fra hvert nordisk land. Fra Sverige tildeles æren kjendiskokken Tina Nordstöm og professor Carl-Jan Granquist, fra Finland blant annet landbruksminister Juha Korkeaoja og fra Danmark kjøkkensjef René Redzepi.

I en samtale med Hålien sier han at det er en stor ære å være en av to representanter fra Norge i ministerrådets satsing på noe av det viktigste for vår identitet – maten. Men Hålien framhever at denne utnevnelsen ikke er bare på grunn av hans innsats. - Denne utnevnelsen er resultatet av jobbingen og satsingen som skjer blant bøndene, fiskerne, foredlingsindustrien, handelen og kokkene i Rogaland. Det er hele matmiljøet som løfter matsatsingen i Matfylket.

- Jeg regner med at dette fører til ny kunnskap, nye perspektiver og muligheter rundt mat, matkultur og næringsutvikling. Noe som jeg også kan anvende i mitt arbeid for å videreutvikle Matfylket Rogaland, avslutter Eivind Hålien.



St Svithun Hotell



Helene Salte Økland, salgs- og markeds-
ansvarlig ved St. Svithun Hotel.

Gjester, ikke pasienter

I høst åpnet pasienthotellet St. Svithun. Hotellet ligger vegg i vegg med Stavanger Universitetssjukehus(SUS). Her omtales alle besøkende som gjester, ikke pasienter. – Våre gjester skal føle at de bor på et helt normalt hotell, ikke på et sykehus, understreker salgs- og markedsansvarlig Helene Salte Økland.



Tekst: Cathrine Gjertsen

Foto: Eric Johanessen/BITMAP

Selv om hotellet åpnet dørene for kort tid siden, er det allerede godt belegg. Salte Økland forteller om en hektisk start og mange gjester fra dag én. – Å drive et pasient hotell er ganske annerledes enn et vanlig hotell. Vi trenger litt tid for å sette oss inn i pasientforløp, koordinere oppgaver med SUS og venne oss til aktiviteter 24 timer i døgnet. I motsetning til andre hoteller må vi være rede til å ta imot gjester hele døgnet, forteller markedsjefen.

Både hovedinngang og resepsjon deles med SUS. Skranken er betjent hele døgnet, og herfra sjekkes gjestene inn på de 138 rommene med til sammen 220 senger. 40 av disse er tilrettelagt for personer med funksjonshemninger. Det finnes også egne rom for allergikere og barselgjester. I tillegg har de konferanselokaler, lekerom, butikk, cafe, restaurant og 360 svært trengte parkeringsplasser.

FRISK NOK FOR PASIENTHOTELLET? St. Svithun er et tilbud til de friskeste pasientene på SUS samt de pårørende. Det er legene som avgjør hvem som får plass på hotellet. – Vanligvis er det pasienter som venter på behandling, kreftpasienter som er til strålebehandling, pasienter som bor langt vekk og ikke kommer seg hjem mellom behandlingene og ikke minst nyfødte og deres foreldre. Det må jo være fantastisk for fedrene å få bo sammen med mor og barn isteden for å dra hjem alene, sier Salte Økland.

Alle rommene har trygghetsalarm knyttet til resepsjonen som betjenes av sykepleiere. Barselgjestene har tilgang til en sykepleier i enden av gangen. Utenom det må hotellgjestene kunne stelle seg selv, gå til og fra behandling eller undersøkelse samt kunne ta medisinen sin selv. – Vi har også en husregel; alle gjester og ansatte må ha på seg sivile klær når de er i restauranten, forteller Salte Økland.

– Vi er her først og fremst på grunn av SUS og håper selvsagt vi tilbyr et bedre tilbud til pasientene. SUS har så langt bedt om å få bruke rundt 80 av de 138 rommene våre, men i fremtiden blir det kanskje slik at sykehuset bruker hele hotellet, sier Salte Økland. Forruten de 80 pasientene fra SUS har de mange gjester knyttet til legemiddelsindustrien, leverandører til sykehuset, folk fra det regionale helseforetaket, Helse Vest, og SUS sine øvrige samarbeidspartnere. – Stavanger mangler hotellrom i ukedagene, så vi merker stor interesse også fra det øvrige næringslivet i regionen, forteller Salte Økland.

PRIVATE, LOKALE EIERE

St. Svithun er finansiert, bygget og drevet av private aktører. Etter en anbudskonkurranse valgte SUS en løsning hvor fire lokale aktører gikk sammen om å bygge og drive pasienthotellet. Kruse Smith og Profier eier bygget, mens Helmer Steinsvåg og Rune Glasø eier driftsselskapet gjennom Kronen Gaard as og Etos Patos Logos as. Det er de som holder hjulene i gang på hotellet. St. Svithun har i dag 57 ansatte fordelt på 30 årsverk. – Vi synes det var utrolig kjekt at SUS valgte lokale selskaper og at de gikk for en ny

og annerledes løsning. De fleste større sykehus i Norge er knyttet til et pasient hotell, men St. Svithun skiller seg litt ut. For det første ligger vi vegg i vegg med sykehuset. For det andre ligner vi nok mer på et vanlig hotell, enn hva de andre pasienthotellene gjør. Vi ser at mange pasienthoteller fort blir en lettpost av sykehuset. Det vil vi unngå, forsikrer markedsjefen.

Hun tror et tilnærmet normalt hotell, med gjester fra sykehuset og utenfra, vil gjøre hotellet mer attraktivt, noe som vil få gjestene til å føle seg friskere enn om de lå på vanlige poster. Hun understreker også at SUS er tjent med en å ha et pasient hotell som St. Svithun – God forretningsdrift av St. Svithun styrker tilbudet til pasientene. SUS er også deleier av St. Svithun – så går hotellet bra, tjener også sykehuset på det. Å ha pasienter på sykehuset er også mye billigere for SUS. En hotellseng koster en tredjedel av en sykeseng, så SUS sparer penger på å ha pasienter på hotellet, opplyser Salte Økland.

Hvis bamsesalget i butikken er en pekepinn på hvordan det går så ligger det godt an. I løpet av den første måneden ble hele 600 bamser revet vekk fra hylene.

Utsmykking på pasienthotellet.



Beslutningsansvar for det regionale vegnettet

OVERFØRING FRA STORTINGET TIL ET REGIONALT, FOLKEVALGT NIVÅ?

Distriktskommisjonen foreslår at stamvegene fortsatt skal være statens ansvar, mens ansvaret for det øvrige riksvegnettet foreslås overført til et nytt regionalt nivå. Hvilken ansvars- og myndighetsfordeling for regionale veger som er best egnet til å oppfylle intensjonene med forvaltningsreformen, er avhengig av omfanget av oppgaver og myndighet som legges til det regionale nivået, og hvordan finansieringen skal skje.



Tekst: Hanne Hermanrud, distrikts-sjef Region Vest Statens Vegvesen
Foto: www.fotobase.no/Øyvind Leren

Kommisjonen har ikke drøftet/anbefalt hvordan ansvaret for det regionale vegnettet skal følges opp for å nå reformens mål. Avveiningen mellom det å overføre reell makt til regionene og behovet for sektorstyring på tvers av regioner og vegtyper, er ikke en del av kommisjonens innstilling.

Dagens ordning – hvor fylkeskommunen har tilnærmet avgjørende myndighet over fordeling av statlige investeringsmidler til øvrige riksveger (dvs unntatt stamvegene) – kan utvikles slik at regionen i praksis får større reell innflytelse og beslutningsmakt over investeringsmidlene. Tatt i betraktning at engasjementet for det enkelte vegprosjekt er større lokalt enn i Stortinget, er det mye som kan tale for at beslutningsansvaret bør legges til et regionalt, folkevalgt organ. En slik løsning reiser likevel flere spørsmål.

DRIFT OG VEDLIKEHOLD AV VEGNETTET

Drift og vedlikehold av stamveger, øvrige riksveger og mange av fylkesvegene er viktig for å gi et best mulig likeverdig tjenestetilbud, lokaliseringsbetingelser og konkurransevilkår over hele landet. Hvordan kan dette håndteres dersom ansvaret blir fordelt mellom flere forvaltningsnivå?

TRAFIKKSIKKERHET

Nullvisjonen er grunnlaget for trafikksikkerhetsarbeidet. Hvordan skal samordningen mellom regionalt vegnett og stamvegnett skje? Hva med det viktige arbeidet som i dag skjer på hele vegnettet med kontroll og oppfølging av trafikanter og kjøretøy?

FORVALTNINGS- OG MYNDIGHETS-OPPGAVENE

Statens vegvesen er i dag forvaltnings- og myndighetsorgan for det samlede riksvegnettet. I tillegg utøver vi også ansvar for fylkesvegene på vegne av fylkeskommunen. Skal det være ulike instanser som behandler saker/problemstillinger på hhv stamveger og øvrige (regionale) riksveger? Hvem skal sikre at nasjonale standarder for det samlede vegnettet blir ivaretatt?

AREALBRUK

I dag er Statens vegvesen ansvarlig for planlegging av alle typer tiltak på riksvegnettet, mens kommunene er vedtaksmyndighet. Vil den nye forvaltningsreformen føre til at tiltakshaveransvaret overføres til et regionalt, folkevalgt nivå? Hvem skal i såfall ha innsigelsesmyndighet for å ivareta nasjonale interesser? Og hva med fylkesmannens ansvar og rolle i spørsmål som gjelder arealbruk og miljø?

KOMPETANSE

Kompetansemiljøet innen veg og vegtrafikk er sårbart. Rekruttering til fagene er

en utfordring selv i dagens situasjon. Dersom kompetansen skal splittes på to ulike forvaltningsnivåer – hva vil da skje med fagmiljøene og rekrutteringen til disse?

FINANSIERING

Finansiering av tiltak på det samlede riksvegnettet fastsettes i dag av Stortinget (gjelder også bruk av bompenger). Forutsatt at staten fremdeles skal yte bidrag til utbygging av vegnettet, blir spørsmålet hvordan denne overføringen kan skje – gjennom rammetilskudd (som utgjør den samlede overføringen fra staten til helse, skole osv) eller som øremerkede tilskudd? Skal det regionale nivået ha myndighet til å pålegge trafikantene bompenger for øvrige riksveger?

Disse spørsmålene og mange flere gjør at Statens vegvesen mener at den beste, helhetlige løsningen i fremtiden vil være å beholde en, felles vegadministrasjon. Det er ikke til hinder for at regionene likevel gis fullt ansvar – inklusivt finansielt ansvar – for det regionale vegnettet.

Hanne Hermanrud har samfunnsfaglig utdanning og Master of management fra BI. Hun har erfaring fra arbeid i statlige og kommunale virksomheter og har vært ansatt i Statens vegvesen siden 1998. Siden 2003 har hun innehatt stillingen som distriktsjef.





Behandlingstiden hos Arbeidstilsynet er ikke underlagt samme tidsfrister som plan og bygningsloven. Hva vil politikerne gjøre med det? spurte Berit M. Dybsord fra Lothe Bygg AS



Debatt om bl.a. innføring av bomavgift på flyplassene i Norge.

God dialog og invitasjon til møter

To ganger i året har medlemmene i Næringsforeningen en flott mulighet til å møte Rogalandsbenken. Da kan de stille spørsmål, invitere til møter og presentere og drøfte saker.



Tekst: Randi Øglænd
Foto: Erikc Johanessen/BITMAP

Den 16. oktober satt Rogalandsbenken foran en fullsatt sal på Rosenkildeloftet, klar til å svare på spørsmålene fra medlemmene i Næringsforeningen – om utdanning og forskning, bygg og anlegg, kultur og samferdsel. Om bruk av statlige eller private leverandører, om arbeid, velferd og inkludering og om energi.

Spørsmålene var friskt formulert, og bar preg av at de var sendt inn like etter at statsbudsjettet for 2007 ble offentliggjort.

- Det er et faktum at norsk samferdselspolitikk ikke har som mål å redusere kjøretid og transportkostnader for norske bedrifter. Trafikksikkerhet blir heller ikke prioritert. (Dette er påvist i en doktoravhandling av forsker Knut Boge ved Handelshøyskolen BI – avhandlingen er mye omtalt i media). Vil noen av representantene for Rogaland vise vei i velinga (for dette er graut), og se til at den norske husmannsånden som fører til at vi lemlester og dreper hverandre, sparer

oss til fant og reduserer norske bedrifters konkurranseevne; blir skiftet ut med konkrete mål for å redusere ulykker, kjøretider og transportkostnader, spurte Bjørn Bugge, rektor ved Bedriftsøkonomisk Institutt (BI)

LØFTEBRUDDENE

Manglende satsing på høyere utdanning og forskning, manglende bevilgning til Rogaland Teaters Barne- og ungdomsavdeling, manglende bevilgning til nyinvestering i veiprosjekter i regionen. Dette var noen av områdene der regjeringspartiene ble anklaget for løftebrudd.

-Vi arbeider for å få det til ved neste korsvei, svarte representantene fra Arbeiderpartiet, Senterpartiet og SV. Før de presenterte alt de faktisk har gjort.

- Denne regjeringen innfrir nå Nasjonal Transportplan (NTP) med en milliard mer til veg og en milliard mer til jernbane, sa Magnhild Meltveit Kleppa fra Senterpartiet. Og hold fast ved beløpet etter å ha dobbeltsjekket, da Ketil Solvik-Olsen hevdet at det egentlig kun er 330 millioner og ikke en milliard som er satt av til veier i regionen.

- UiS har fått 14 millioner mer til forskning enn tidligere, og innen 2010 skal forskningsmidlene utgjøre hele 3% av BNP, sa Tore Nordtun fra Arbeiderpartiet.

LØFTENE

Rogalandsbenken lyttet til Næringsforeningens medlemmer, og de tok i mot invitasjoner til å møte spørsmålsstillerne for å få mer informasjon om sakene.

- Hva kan politikerne gjøre for å påvirke den forestående avgjørelsen om at DNA testingen til politiets register bør utføres hos et norsk, kvalifisert laboratorium? Har staten anledning til å forfordle oppdrag av en slik størrelse til "egne" analyselaboratorier som Rettsmedisinsk institutt eller et mulig fremtid laboratorium ved Universitetet i Tromsø, dersom pris, kvalitet og tidsbruk er bedre hos en privat leverandør i Norge? Spurte Ragne Farnen fra GENA AS. - Vi vil gjerne ha et møte med dere for å få mer informasjon om dette, sa Rogalandsbenken til Farnen.

- Hva skal til for å sikre Barne- og ungdomsteatret i fremtiden? Spurte Merete Eik og Hanne Tømte fra Rogaland Teater. Eirin Sund fra Arbeiderpartiet hevdete at muligheten for økt bevilgning til Barne- og ungdomsteatret i 2007 nå er lukket og låst.

- Jeg skal følge opp denne saken i Stortinget. Ingenting er avgjort, selv om

regjeringen har flertall på Stortinget, trøstet Dagfinn Høybråten representantene fra Rogaland Teater.

- Send en invitasjon til Rogalandsbenken, så kommer vi på besøk, sa Tore Nordtun fra Arbeiderpartiet - uten å love mer penger i denne omgang.

- Vi må se på dette. Vi må ha en gjennomgang av saken og se om dette er rimelig. Det var en av reaksjonene fra

benken til innspillet fra Henning Karlsen i Norges Taxiforbund avd. Rogaland, som spurte:

- Avinor ønsker å starte innkreving av avgift på Sola flyplass og de har allerede satt opp anlegg for dette. Hva mener politikerne om innføring av bomavgift på enkelte av flyplassene i Norge?

NYTTIG MØTE

- Takk for at vi fikk møte medlemmene i

Næringsforeningen, sa Tore Nordtun, som ledet Rogalandsbenken i Øyvind Vaksdal sitt fravær. - Dette er meget nyttig for oss. Vi har jevnlig møter, og skal nok følge opp innspillene vi har fått her i dag. Vi er ombudsmenn, og skal arbeide for å legge forholdene best mulig til rette for næringsdrivende og beboere i Rogaland, avsluttet fungerende leder av benken.

UTDANNING OG FORSKNING

Universitetet i Stavanger blir tilgodesett med kr. 6.000 pr. student mens de andre ligger på kr. 30.000 - 42.000 pr. student. Hvilke kommentarer har dere folkevalgte fra Rogaland til dette?

Hvordan kan skoleskipet GANN få gjennomslag for sine planer om et nytt fartøy?

Vi har ingen økonomimodell eller organisasjonsmodell som gir konkrete holdepunkter for "verdien av kunnskap". Hva kan Rogalandsbenken gjøre for å hjelpe oss med det?

Spørsmålstillere: Ilse Ros, Tekna - Teknisk-naturvitenskapelig forening distriktskontor Rogaland Universitetet i Stavanger, Anne Jorunn Møkster, Simon Møkster Shipping AS, Torvald Sande, Stiftelsen TeknologiForum Rogaland

BYGG OG ANLEGG

Behandlingstiden hos Arbeidstilsynet er ikke underlagt samme tidsfrister som i plan og bygningsloven. Hva vil politikerne gjøre med det?

Spørsmålstillere: Berit Marie Dybsord, Lothe Bygg AS

TEMA - KULTUR

Hva skal til for å sikre Barne- og ungdomsteatret i fremtiden?

Spørsmålstillere: Merete Eik og Hanne Tømta, Rogaland Teater

SAMFERDSEL

Hva vil Rogalandsbenken gjøre for at regjering og storting skal sette konkrete mål for å redusere ulykker, kjøretider og transportkostnader?

Hvordan kan Rogaland få veier som er dimensjonert for dagens trafikksituasjon?

Hvordan er det mulig at for eksempel Rogfast, som påvises i Fylkesdelplan 2004 2015 å være et av de mest lønnsomme vegprosjekter i landet, blir utsatt eller ikke realisert?

Fra 2007 skal vi ha to ferjer over Boknafjorden. Hva blir situasjonen med en ferje "plutselig" ute av drift?

Når får vi fire-felt motorvei til Ålgård (inkludert strekningen Stangeland - Hove, E-39)?

Hva mener politikerne om innføring av bomavgift på flyplassene i Norge?

Hva gjør Rogalandsbenken for å bedre skeiv fordeling av midler til veiprosjekter i regionen og for å løse logistikutfordringene?

Hva gjør Rogalandsbenken for å sikre at sjøtransporten sine avgiftsvilkår bør likestilles med de vilkår som gjelder for transport på bane og vei?

Spørsmålstillere: Bjørn Bugge, BI, Anne Margrethe Skretting, Risa AS, Ola Bekken, Felleskjøpet Rogaland Agder, Finn Egil Sørbø, Sørbø Holding AS, Lars Peter Endresen, NAF avd. Stavanger og Omegn, Henning Karlsen, Norges Taxiforbund avd. Rogaland, John M. Lunde, adm. direktør Risavika havn AS.

BRUK AV STATLIGE ELLER PRIVATE LEVERANDØRER

Hva kan politikerne gjøre for å påvirke den forestående avgjørelsen om at DNA testingen til politiets register bør utføres hos et norsk, kvalifisert laboratorium?

Spørsmålstillere: Ragne Farmen, GENA AS

ARBEID, VELFERD OG INKLUDERING

Vi ønsker å sette søkelys på noen uheldige og sannsynligvis utilsiktede virkninger av de planlagte endringene i stortingsmelding Arbeid, Velferd og Inkludering, bl.a. ved at tidsbegrenset uføretrygd ekskluderer trygdemottaker fra VTA tiltaket, samtidig som det ikke er alternative langvarige tiltak.

Spørsmålstillere: Arild Kastmann, Styreleder ASVL distrikt Vest

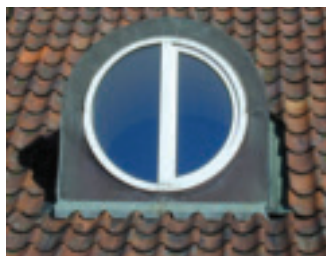
ENERGI

Hva er Rogalandsbenkens råd med tanke på det videre arbeid med European Energy Supply Observatory (EESO)?

Spørsmålstillere: Arild Nystad, PetroManagement og Jostein Soland, Næringsforeningen

Det kom inn noen spørsmål etter at fristen for å melde inn saker var gått ut. Dessverre tillot ikke tiden å ta opp disse spørsmålene i denne omgang. Det blir nytt møte med Rogalandsbenken til våren, med ny anledning til å stille spørsmål til våre folkevalgte.

INNSIKT OG UTSYN



Regiontenkning

I hele Europa er det et fokus på hvordan regioner kan være en ramme for næringsutviklingen. Det kan dreie seg om større regioner som krysser nasjonale grenser, men også om ulike deler av enkelte land. En gjennomgående utfordring er hvordan bedrifter, utdannings- og forskningsmiljøer og offentlige myndigheter kan få til et samspill som fremmer vekst og næringsutvikling. Et av utgangspunktene vil være ulike fortrinn som regionen har, enten det gjelder kompetanse, naturressurser eller på annen måte. Rogaland har gode eksempler på et slikt samspill.

Statssekretær Frode Berge på
Norrønakonferansen

Banalt

Do you know what lies on the bottom of the mainstream? Mediocrity.

Gustav Ashenbach (Thomas Mann) i
Døden i Venedig.

Styr unna Norge!

Norge er ikke et land som høytlønte trekkes til. Det er ingen poeng i å dra til Norge på grunn av økonomiske incenti-

ver. Levekostnadene er for høye i forhold til lønnen. Norge er et land for de korte opphold, da blir man ikke rammet av levekostnadene. Tre-fire uker går greit, men varig innvandring er sannsynligvis et Soria Moria, sier NHO-rådgiveren. De foretrekker land som UK, USA og Canada, der lønnen er høy i forhold til kostnadene. En OECD-rapport viser at avkastning på utdanning er lavest i Norge.

Spesialrådgiver Olav Magnussen i
NHO 27. oktober 2006

- og hvis vi velger midt på treet?

Hvis vi er for nasjonale, blir vi provinsielle, hvis vi er for internasjonale, blir vi hjemløse.

Operasjef Bjørn Simensen til
Morgenbladet 27. oktober 2006

Sterk motstand mot å gi miljøansvar til regionene

Fylkesmannens innsigelsesrett i plan-saker er nå den vanskeligste strids-saken som gjenstår i regjeringens arbeid med å avklare oppgavene til de nye regionene.

Kommunal-rapport.no november
2006

By mot land?

Nye landsdelsregionar markerer først og fremst storbyane si nye rolle som spydspissar i kunnskapssamfunnet og motor for nyskaping og næringsutvikling. Storbyane vil koma i førarsetet på ein annan måte enn i dag.

Forskar Peter Arbo til Stavanger
Aftenblad, 2004

Regionimage

I mange kommuner og regioner foregår det imagebygging- og ombygging, enten det er bevisste og planlagte endringsprosesser eller det er bieffekter av andre prosesser i lokalsamfunnet. Med økt bevissthet om hva som former sted-sidentiteter, og en langsiktig strategi for å forsterke kvaliteter og redusere negative sider, er det mulig å bidra til utvikling i ønsket retning.

www.stedsforskning.no november 2006

- også politikerne?

Suksesskriteriet er om vi greier å løfte betydningen av kunst og kultur i befolkningen og blant politikerne som følge av satsingen vår.

Strategidirektør Rolf Norås i Stavanger
2008 om Statoils nei til sponsorstøtte

Hører du, Helge Ole?

I tillegg til triviell dårlig forskning og uforståelig dårlig forskning, må vi være på vakt mot dilettantisk dårlig forskning.

Norges mest anerkjente samfunnsforsker internasjonalt, Jon Elster, i følge
Morgenbladet 3. november 2006

Mirakler

Jeg tror ikke på mirakler. Jeg har sett for mange av dem.

Oscar Wilde i Salome



Din seriøse Næringsmegler

**Mork & Partners i Stavanger er DIN seriøse
rådgiver på Næringseiendom. Vi har god
markeds kunnskap, engasjement og faglig tyngde.**

Vi leverer alt av tjenester innen;

**Salg
Utleie
Verdivurderinger
Søk
Rådgivning**

Mork & Partners

NÆRINGS- OG EIENDOMSMEGLER

Kongsgaten 24, 4005 Stavanger. P.O.Box 891, N-4004
Stavanger. Tlf. + 47 51 91 00 50 Fax + 47 51 91 00 51
E-post: stavanger@mork-partners.no. www.mork-partners.no

Det går an å tenke stort i et lite land

Hydros kommunikasjonsdirektør har vært sentral i utviklingen av merkevaren Hydro og ga nylig et innblikk i merkevarebyggingen av Norges største industribedrift. Energi- og aluminiumselskapet som i fjor rundet 100 år, har 33.000 medarbeidere og virksomheter i nesten 40 land.



Tekst: Trude Refvem Hembre
Foto: Norsk Hydro

Markedsføringsforeningen i Stavanger inviterte Hydros kommunikasjonsdirektør Cecilie Ditlev-Simonsen til Markedsføringsdagen 2006 i Stavanger.

STORE TANKER I ET LITE LAND

Ifølge kommunikasjonsdirektøren fungerer dette ordspråket godt i Norge. I internasjonale selskap er kommunikasjon en spesiell utfordring. – Med ni ulike språk når vi 90% av våre 33.000 ansatte, sier Cecilie Ditlev-Simonsen.

Brosjyremateriell og annen viktig informasjon må oversettes til 17 språk for at alle skal kunne forstå. Da skjønner vi alle at kommunikasjon er en spesiell utfordring...

– Det er nesten ikke mulig å ta beslutninger som alle liker, men vi jobber jevnt og grundig med det vi tror på, forteller Ditlev-Simonsen. Plattformen er Hydros talenter, formål og verdier.

OMDØMME

Hydro har et solid omdømme i Norge, og jobber med å bli mer kjent internasjonalt. – Vårt omdømme er noe av det mest verdifulle vi har. Toppsjef Eivind Reitens betydning for omdømme blir stadig viktigere. Selskapet ansetter over 100 perso-

ner i år og enda flere neste år. Gode traineeprogrammer er utviklet for å bidra til rekrutteringen. – Hydro er nummer to blant ingeniørstudenter, nest etter Statoil. Kan kommunikasjonsdirektøren fornøyd opplyse. – Men målet er selvfølgelig at Hydro rangeres som nr. 1, sier hun.

MERKEVAREBYGGING

– Hensikten med merkevarestrategien var ikke å finne opp Hydro sin identitet men å sette ord på den, forklarer Ditlev-Simonsen. I det arbeidet jobbet vi mye med kompetanseutvikling, kanaler, virkemidler og holdninger. Utgangspunktet for ny merkevarestrategi var å kartlegge hva som holder selskapet sammen og hva som kjennetegner selskapet og verdiene vi står for. Ansatte deltok i arbeidet med å sette ord på hva Hydro står for, og ifølge kommunikasjonsdirektøren var denne oppgaven noe av det mest krevende. Hydro trengte også en ny profil og ny logo ble valgt for å signalisere endring. – Med 250 kontorer og fabrikksteder rundt om i verden har vi jobbet med nye kanaler for å styrke fellesskap og kultur,

Hydro ønsker gjennom sin kommunikasjon å vekke, overraske og overbevise. Med ny visuell profil har selskapet laget retningslinjer for alt de gjør som ligger på nettet. Ditlev-Simonsen er opptatt av at ansatte skal oppleve at de er en viktig del i den totale verdikjeden. –Vi produserer så mange tonn råvarer olje, gass og alumi-

nium, men folk ser ikke sluttproduktet. Vi må ha mer fokus på betydningen av energi og aluminium for samfunnsutviklingen og i folks hverdagsliv. .

STORE TANKER I MER ENN HUNDRE ÅR

Hydros formål er å skape et mer livskraftig samfunn gjennom nyskapende og effektiv utvikling av naturressurser og produkter.

De viktigste verdiene mot, respekt, samarbeid, målrettethet og framsyn er avhengige av hverandre, kan vi lese på www.hydro.com. Meningen er å oppnå en balanse, slik at ansatte kan utføre sine oppgaver smart og effektivt og på en måte de kan være stolte av. Hydros bedriftskultur skal være rotfestet i prinsippet om åpenhet, ærlighet og lydhørhet – også når de samhandler med interessegrupper utenfor egen virksomhet.

Cecilie Ditlev-Simonsen oppsummerer erfaringene med at felles plattform gir grunnlag for dialog og skaper energi; identitet styrker relasjoner, og kommunikasjonsstrategi og visuelle hjelpemidler gir kraft. Ekstern profil er viktig for intern motivasjon, avslutter den energiske kommunikasjonsdirektøren.



Det skjer ved Rosenkildehuset



Må man så må man, men hvor er "tissepolitiet" på dagtid?



Næringsforeningen stiller jammen store krav til renholdet rundt huset.



Pål Jacob Jacobsen

Stavanger-regionens Europakontor
pal@onemarket.be
www.one-market.org

Visst finnes det mennesker i Stavanger

I september var styret i Statoil på Brusselbesøk. Statoil har tung posisjon hos Europakommisjonen, og når de kommer, stiller både Europakommisjonærer og andre digniteter opp.

På kvelden arrangerte de en konsert og underveis viste man film fra Rogaland og Barentsregionen (det var før Stockman-avgjørelsen).

Vakkert var det – fjorder, hav, øyer, snøfonner, fjell og alt hva som finnes av natur – det eneste som manglet var mennesker. En mann som spilte hardingfele i vannkanten og en eldre herre på ski i rød annorak var de eneste jeg klarte å se.

Tanken var sannsynligvis å vise frem hvor ren den norske gassen er, i motsetning til gassen som kommer fra ørken og tundra i tvilsomme diktaturer – om det nå er nødvendig.

Dette Rogalandsbildet stemmer bra med bilder i de utallige vakre billedbøker som vi har på konferanserommet, der sol, fjell, bølger og fjorder dominerer.

Er dette noe problem ? Alle viser vel hvor vakre de kan være?

Men vår utfordring ligger et helt annet sted. Statoil, leverandør-industrien, IKT-industrien, sykehusene, byggindustrien, universitetet – ja faktisk hele samfunnet skriker hovedsakelig etter ingeniører, leger, forskere og annen arbeidskraft – ikke etter turister?

Noen få lar seg lokke av fjell og daler – men de fleste unge krever kultur, kafeer, og stappfull Stadion. At vi har dette forblir en hemmeligheten – ihvertfall så lenge vi ikke klarer å rive oss løs fra turistbildet av Norge.

Statoil og andre i næringslivet bør derfor fylle PR-filmene sine med bilder fra strandvolleyball, konserter og Stavanger2008 aktiviteter som fra dag til dag blir viktigere som dra-talenter-til-Stavangerregionen prosjekt.

BryggeriParken
Næringslokaler til leie

Bryggeriparken består av alle tidligere bygningene til Tou Bryggeri. Vi har tilgjengelig 230 000 kvm næringsareal på en 120 mål stor tomt. Eksisterende bygningsmasse er på 30 000 kvm.



Velkommen som leietaker i Bryggeriparken!

Vi har 2000 kvm kontorer og 5000 kvm butikk/lager i eksisterende bygningsmasse ledig. Videre skal det bygges ca 200 000 kvm hvor gateplan er forbeholdt butikk og utstillingslokaler.



Er du interessert i prosjektet kan du ta en titt på www.bryggeriparken.no eller ta kontakt med Terje Eidsmo på til: 908 28 510 eller sende mail til terje.eidsmo@bryggeriparken.no

Regionreformen og næringslivet

Regjeringens stortingsmelding om nytt regionalt nivå har latt vente på seg. Likevel har det kommet ut noen signaler om hvilke endringer som kommer, bla at regionene får større ansvar for næringsutvikling, samferdsel og kultur. Hvilken betydning vil reformen ha for næringslivet i Stavangerregionen, og kan den bidra til en fortsatt dynamisk utvikling?



Tekst: Roger Iversen, Manager
Ernst & Young Stavanger

Hvorvidt reformen vil lykkes, er helt avhengig av at man avgir reell makt og gir lokal frihet til det nye regionale nivået. Skjer det, er spørsmålet hva skal man bruke den til, og hvordan skal det gi mer nytte enn i dag.

Skal man skape merverdi av et produkt, må produktet ha en eller flere egenskaper som er unike. Det samme er tilfellet når man diskuterer nye regioner. Klarer man her i regionen å skape et regionalt nivå med større slagkraft enn det man klarer i andre regioner?

Kortere beslutningsveier og inkludering er en mulighet til å skille seg ut fra andre regioner i landet. Korte beslutningsveier krever at næringslivet må inviteres med på å utforme hvordan det regionale nivået her i regionen skal se ut og være med å legge prioriteringer for hva som er de viktigste virkemidlene for å videreutvikle regionen. Dette er en prosess som må starte umiddelbart etter at regjeringen har levert sin melding, Man kan ikke vente til 2010 når reformen skal være gjennomført. Her kan Næringsforeningen i Stavanger-regionen ta føringen.

Hvordan blir regionenes nye rolle?

Det nye regionale nivået må også by på noe mer enn summen av det som eksisterer i dag. Hvis reformen bare betyr å flytte oppgaver fra et nivå til et annet, vil gevinsten med tanke på næringsvirksomhet og vekst i regionen bli minimal. Man må ha reelle virkemidler og reell evne til å prioritere.

Gevinsten for næringslivet av en regionsreform ligger i å kunne se virkemiddel på tvers av sektorer som utdanning/ forskning, samferdsel, virkemidler for næringsutvikling og offentlige velferdstjenester. I dag er det gjerne slik at den ene myndigheten forsøker å tilrettelegge for næringsvirksomhet, mens en annen myndighet indirekte legger de "hindringer" man kan fordi man har som oppgave å vurdere et tiltak utfra sitt sektoransvar. Mest synlig er dette i dag på behandling av utbyggingssaker.

En regionreform vil i teorien kunne fjerne noen slike hindre ved at den kan samle større myndighet på ett sted. Men i realiteten er det hvordan en i praksis organiserer samarbeidet på tvers av sektorer og myndighetsnivå, som avgjør om man lykkes eller ikke – og som skaper forskjeller mellom regionenes evne til å bidra til vekst og næringsutvikling.

REGIONREFORMEN OG SCENARIER 2020

Før sommeren ble scenarier 2020 for Rogaland og Agder-fylkene lagt frem. To mulige fremtidsbilder, "ENERGI" og "EXIT" illustrerte hvordan Sør-Vestlandet kan se ut om 14 år. Spørsmålet er, kan regionreformen bidra til at man når det positive "ENERGI"-scenariet og ikke havner på det negative "EXIT"-scenariet?

Regionsreformen vil ikke alene ha noen avgjørende betydning for om man når "ENERGI." Men den kan i beste fall være et bidrag gjennom et mer slagkraftig regionalt nivå som har ressurser og prioriteringsevne. Poenget blir å få til et samspill med andre aktører i regionen, som kommunene, Stavanger-regionen Næringsutvikling, universitetet m.fl. Hvis regionnivået kan fremstå som en attraktiv partner, og ikke som en "overkommune," vil det kunne bidra til vekst. Dette er også "syretesten" på om den kommende reformen blir vellykket.

Roger Iversen er utdannet siviløkonom fra NHH (2000). Iversen har vært politisk rådgiver og statssekretær i Kommunal- og regionaldepartementet (2001-2005), rådgiver i Høyres bystyregruppe i Bergen (2001) og fylkestingsmedlem i Hordaland (1999-2003, permisjon 2002-2003). Han er nå manager hos Ernst & Young Stavanger.



www.Stavangertaxi.no

51 90 90 90

Ring oss når du har behov
for transport

Mer enn 200 taxier
Busser fra 16 - 80 passasjerer
Rullestoltransport

onix
kranportalen

onix
sertifikatbanken

onix
vedlikehold

onix
personell

Sikker programvare for deg som driver med utstyr eller personell.

Onix as_Vassbotnen 15_4313 Sandnes Tlf +47_51639360 Faks +47_51639379

www.onix.no



Frisk frukt rett på jobben!

jobbfrukt.no



Hold konsentrasjonen og helsen oppe ved å abonnere på frisk jobbfrukt
– det gir positive ringvirkninger for den enkelte og hele bedriften.
Frukt skaper trivsel som dine medarbeidere vet å sette pris på!

5
om dagen

www.jobbfrukt.no

Din leverandør i distriktet

alt er mulig:

SPS

SANDNES PRO SERVICE

Skippergt. 121 - 123, 4327 Sandnes
telefon +47 51 97 14 00
telefaks +47 51 97 14 01
post@sandpro.no www.sandpro.no

Rogaland + Agder + Telemark = Sørlandet

Regjeringen har meddelt at forvaltningsreformen som nå kommer, først vil ta for seg hvilke oppgaver de nye regionene skal få. Deretter skal de nye regionene tegnes på Norgeskartet. Geografidiskusjonene er likevel i full gang. Stortingsrepresentant Rolf Terje Klungland tar til orde for en Sørlandsregion som strekker seg fra Boknafjorden i vest til Frierfjorden i øst.



Tekst: Cathrine Gjertsen
Foto: Anders Martinsen

Arbeiderpartipolitikeren fra Vest-Agder mener en region som går fra Stavanger til Telemark vil ha tyngde og innflytelse.

- Regionen Frierfjorden - Boknafjorden henger topografisk sammen, gjennom tog, fly, vei og jernbane. Det er enkelt og raskt å komme seg fra sted til sted. Regionen vil også være den mest inn-tektsbringene og energibærende regionen i Norge. Stavanger på olje- og energisiden og Agderfylkene og Telemark på energi- og videreføringssiden. Sammen kan landsdelen bli den tyngste og viktigste i Norge når det gjelder økonomi, eksport og teknologi. Dette i seg selv vil legge grunnlaget for nasjonal innflytelse i nærings- og industripolitikk, forklarer Klungland.

EN SLAGKRAFTIG REGION

Han tror også Stavanger-regionen er bedre tjent med å være en del av Sørlandsregionen enn en del av Vestlandsregionen.

- Slik jeg ser det er Stavangerregionen allerede nært knyttet mot resten av Sørlandet. Rogalendingene er jo store eiere og brukere av landsdelen. Lyse Energi er etter mitt syn et fremtidsrettet og innovativt selskap. Det var vel ikke for ingenting de ønsket å kjøpe Agder Energi for noen år siden. Jeg tror de så mulighetene denne regionen har sammen. Stavangerregionen vil, på lik linje som

andre regioner, være tjent med å bygge videre på det de allerede er gode på. Sammen med Kristiansandsregionen ligger de langt fremme i teknologiutvikling. Denne kompetansen gir oss store muligheter for å bygge en enda sterkere region. Jeg tror også en region er tjent med å ha flere ben å stå på næringsmessig. I en Vestlandregion tror jeg Stavanger har mindre utviklingsmuligheter, både på grunn av geografi, men også fordi byen kan oppleve å bli lillebror i forhold til Bergen, sier Klungland.

STAVANGER OG KRISTIANSAND GIR DYNAMOEFFEKT

Arendal har den samme utfordringen når det gjelder Kristiansand.

- Kristiansand vil bli en magnet i en eventuell sammenslåing av Øst- og Vest Agder, akkurat som Stavanger er en magnet i Rogaland. Agderfylkene har arbeidet med sammenslåing i over tretti år uten å lykkes, nettopp fordi austegdene frykter å bli marginalisert av Vest-Agder, hevder Klungland. Ved å inkludere Rogaland i en Sørlandregion tror han frykten nøytraliseres.

- I en region er Stavanger store nok i seg selv. Stavanger vil være en motpol til Kristiansand og de effekter som spesielt Øst-Agder frykter. Når man har to kraftige motpoler vil også dynamoeffekten komme, og regionen vil få nasjonal styrke i seg selv, påpeker Rolf Terje Klungland. Han understreker at Agderfylkene har et bredt og tett samarbeid på tross av konkurransen mellom Kristiansand og Arendal. - Vi samarbeider godt i dag, men det oppstår en ny situasjon når vi

skal lage regioner som skal få andre og nye arbeidsoppgaver. Agderregionen alene er for liten i nasjonal målestokk. Dersom det legges opp til regioner av en betydelig størrelse vil hensikten med regionreformen forsvinne, og de vil sakte men sikkert forsvinne og miste sin legitimitet i forhold til betydning i demokratiet, tror Klungland.

VITALISERING AV POLITIKK OG DEMOKRATI

Stortingsrepresentanten ser for seg mellom fem og ni regioner, men det avhenger av hvilke oppgaver Stortinget velger å overføre til regionene. Dersom regionene ikke får overført tunge nok oppgaver, tror han det tredje forvaltningsnivået på sikt vil forsvinne, og som en konsekvens vil vi få færre og større kommuner. - Jeg mener at vi bør legge ut mest mulig oppgaver som går på forvaltning og skjønn hos Fylkesmannen. Fylkesmannsembetet bør være et kontrollorgan som passer på at statlige lover blir fulgt opp, verken mer eller mindre. Politikken bør politikere ta seg av. Foruten dette mener jeg at Stortinget bør legge ut vesentlige deler av samferdsel, skole, miljø og næringspolitikk til regionene. Det viktigste i en regionreform er å vitalisere politikken og demokratiet i regionen, understreker Klungland.

Når det gjelder valg av en eventuell "regionshovedstad" har Klungland ikke gjort seg opp en mening, men han tror det kan bli en morsom og engasjerende debatt. - Hva med hjembyen min Feda, sier han spøkefullt.



- Kristiansand vil bli en magnet i en eventuell sammenslåing av Øst- og Vest Agder, akkurat som Stavanger er en magnet i Rogaland. Agderfylkene har arbeidet med sammenslåing i over tretti år uten å lykkes, nettopp fordi austegdene frykter å bli marginalisert av Vest-Agder, hevder stortingsrepresentant Rolf Terje Klungland. Ved å inkludere Rogaland i en Sørlandregion tror han frykten nøytraliseres.

Foto: Fra Festningen i Kristiansand.



Martin Blystad

Grafisk designer i Reload

Ny grafisk designer i Reload

Martin Blystad er ansatt som grafisk designer i Reload. Martin er vaskeekte siddis som nylig har returnert fra Oslo

hvor han freelancet etter endt utdanning. Han har hovedfag i visuell kommunikasjon og grafisk design fra Kunst og håndverkskolen i Oslo. Martin har også erfaring med grafisk animasjon, fotografi og film som garantert vil komme Reloads kunder til gode.



Mariken Steen

Grafisk designer i Reload

Ny grafisk designer i Reload

Mariken Steen er ansatt som grafisk designer i Reload. Mariken kommer fra Oslo hvor hun det siste året har arbeidet som freelancer i

arbeidskollektivet i Comotiv. Mariken har hovedfag i visuell kommunikasjon og grafisk design fra Kunst og håndverkskolen i Bergen og vil dermed være med på å løfte det faglige nivået mot nye høyder, til glede for Reloads oppdragsgivere.



Gunhild Vevik

Adm.leder i Region Stavanger BA

Innenriksminister /adm.leder i Region Stavanger BA, destinasjonsselskapet for Stavanger, Sandnes og Jæren.

I slutten av oktober ble det klar at Gunhild

Vevik går inn i jobben som Innenriksminister i Region Stavanger BA, destinasjonsselskapet for Stavanger, Sandnes og Jæren. Hun vil i samarbeid med den nye Utenriksministeren, Reiselivdirektøren i Region Stavanger BA utgjøre ledelsen i selskapet. Gunhild Vevik har jobbet innen reiselivet i Rogaland i de siste 15 årene. Etter endt Bachelorgrad i Reiselivsadministrasjon ved Norsk Hotellhøgskole har hun jobbet ved henholdsvis, Stavanger Reiselivslag, Destinasjon Stavanger og nå Region Stavanger BA. I arbeidet med destinasjonsmarkedsføring har områder som profilbygging og kvalitetssikring av reiselivsproduktet stått i fokus. Stavangerregionen er et området med stort mangfold og mange muligheter. Vevik sitter som styremedlem i Hjelmeland Næringsutvikling, Spa-hotell Velvære og Stiftelsen Stavanger Fjordsightseeing.



Kjetil H. Bru

Avdelingsbank sjef ved DnB NOR på Forus

Ny avdelingsbanksjef ved DnB NOR på Forus.

Kjetil H. Bru startet i konsernet i 1997 som eiendomsmegler, og har siden den gang hatt flere ledende

stillinger i konsernet. Kjetil H. Bru har bred kompetanse fra flere av konsernets forretningsområder, og kommer fra stillingen som Salgssjef i Divisjon Telefon & Nettbanker i Oslo. Kjetil H. Bru er opprinnelig fra Tananger og etter 5 år i Oslo ser han frem til nye utfordringer i et av landets mest spennende markeder.



Paul Johnsen

Salgssjef i Gunnar Karlsen AS

Ny Salgssjef i Gunnar Karlsen AS Stavanger"

Paul Johnsen er ansatt som salgssjef i Gunnar Karlsen AS. Han kommer fra stillingen som Markeds-

sjef i Byggholt AS Region Stavanger, tidligere Vikevåg Bolig AS. Paul Johnsen har sin teoretiske utdanning fra Trondheim Økonomiske Høgskole, med hovedvekt på organisasjonsutvikling og ledelse. Han har 15 års tidligere erfaring fra byggebransjen innen VVS, boligutvikling, ventilasjon og innemiljø. Paul Johnsen vil i GK jobbe med den eksisterende kundeporteføljen og med ny kunderelasjoner.

Rosenkilden distribueres til private og offentlige virksomheter på hele **Jæren og i Ryfylke**.

Priser 2007: (størrelser angitt med BxH)

Helside: (Utfallende) 210x297 mm, 186x270 Kr. 17.850.-

Halvside: 186x134 mm (ligg.) Kr. 10.500.-

Kvartside: 186x65 mm (ligg) Kr. 5.750.-

Innstikk: pris etter avtale. Fem prosent rabatt for medlemmer. For mer informasjon kontakt:

Helge Gunnar Nesse på telefon: **51 51 08 85** eller e-post: nesse@stavanger-chamber.no.

Frist for innlevering av materiell for neste nummer er 11. desember
Trykk: Kai Hansen Trykkerie AS



David Ottesen

Scenarier 2020, Konjunkturbarometeret 2006 og Norrønakonferansen.....

...er alle viktige elementer som befatter seg med utfordringene som ligger foran oss .

Scenarier 2020 viser at selv om vi er en liten brikke i ett stort globalt spill, er det likevel mye opp til oss selv om vi "lykkes" eller "feiler". Når vi vårt mål på en regional befolkningsvekst på 36% de neste 14 årene, mot en vekst på 18% de siste 16 årene - og hvor 40% av veksten er styrt utenfor Norge, står vi overfor litt av en utfordring.

Vi hadde for litt siden et møte i Næringsforeningen om utfordringer og muligheter med en flerkulturell arbeidsstyrke. Utfallet av dette møtet kan kort oppsummeres slik: - Like barn leker kanskje best, men mangfold skaper mest.

Scenarier 2020 utfordrer tradisjonell tenkning omkring hva vi skal drive med i fremtiden i forhold til resten av verden. Vi har ingen naturgitte forutsetninger for å bli best på kunnskapsbasert verdiskapning. Land som Kina og India, som vi frem til nå har sett på som lavkostland, satser uendelig mye mer enn noe OECD-land på kompetanseutvikling.

Konjunkturbarometeret bekrefter hva vi vet. Nå går det for fullt over alt. Utfordringen blir å løfte blikket og se utover dagen i dag. Vi må ikke falle for fristelsen til å lene oss tilbake og bli kortsiktede. I denne forbindelsen er det gledelig at SR-Bank nå går ut og sponser realfagundervisningen med fem millioner kroner. Her tar banken innover seg de utfordringene som er beskrevet ovenfor, og viser vei for oss alle.

Konjunkturbarometeret kommer også inn på dette gjennom sin beskrivelse av forskningsinnsatsen, og UiS sin rolle som lokomotiv og katalysator for innovasjon og nyskaping. Jeg har tatt dette opp tidligere, og vil bare i denne sammenhengen trekke frem to elementer:

1. Den nasjonale forskningsinnsatsen representerer 1.5% av BNP, noe som ligger langt under OECD-gjennomsnittet, samtidig som svenskene investerer 3,8% av sitt BNP til forskning og utvikling. Det er helt ubegripelig for meg at det rikeste landet i verden ikke investerer mer enn 3.600 kr. per innbygger per år til framtidig verdiskapning. Det er jo dette som skal danne grunnlaget for økonomisk og sosial trygghet for kommende generasjoner.

2. Vi må skjære igjennom retorikken omkring UiS og forholdet til resten av landet, og heller sette oss ned med trendsetterne innenfor høyere utdanning og forskning, og finne ut hva som skal til for at vi her Vest skal kunne innta vår naturlige plass på den nasjonale arena for fremtidig utvikling.

Vår neste Norrøna-konferanse følger opp Scenarier 2020 ved å stille spørsmålet - hva nå? La oss aktivt bidra til at denne debatten ikke stilner, men at vi i fortsettelsen engasjerer oss i disse og andre viktige spørsmål som Scenarier 2020 og konjunkturbarometeret tar opp.

Temaet for dette nummer av Rosenkilden er regional struktur og utvikling. Er det for meget å forvente at våre folkevalgte skal bruke samme grad av grundighet som jeg har beskrevet ovenfor, når landets administrative systemer skal reformeres? Jeg forventer at våre folkevalgte har tatt innover seg alternative scenarier, og at argumentene forankres i klare mål for nasjonen Norge på lang sikt.

Takk for oppmerksomheten.

Nyhet til små bedrifter: PRO – enkel og effektiv bankløsning

Hvis du lever
av kundene dine,
er det dem du
skal bruke tiden
din på!

pro

Fordi arbeidstid er penger

Det går sikkert an å si mye fint om banker. Men for deg som driver en liten bedrift er det ikke særlig lønnsomt å trekke kølapp i banken for hver minste lille ting. Arbeidstiden din er penger. Det er hos kundene det skjer!

I SpareBank 1 SR-Bank ønsker vi å legge forholdene best mulig til rette for de små bedriftene. Derfor har vi utviklet PRO – en enkel og komplett bankløsning for våre minste bedriftskunder, som gir flere fordeler og rabatter. PRO inneholder alt du trenger og er langt enklere enn det du har i dag.

Vil du vite mer? Se www.sr-bank.no/pro
Ta kontakt med oss på tlf 02008
eller post@sr-bank.no

Preus frisør, Nærbø

Vit at vi er der.

SpareBank 1 SR-Bank